

**CCTV** 2004/05



Messe/Exhibition Security 2002



Messe/Exhibition Iran 2004



Messe/Exhibition Polen 2004



Messe/Exhibition Griechenland 2003



Messe/Exhibition Österreich 2004



**ITS** GmbH  
Innovative Technische Sicherheitssysteme

### Hauptsitz/Head office Bielefeld

Feldstraße 97d  
D-33609 Bielefeld

Zentrale-Tel. +49 (0) 521-2399940	e-mail: Info@CCTV-ITS-GmbH.de
Fax. +49 (0) 521-2399941	Internet: www.CCTV-ITS-GmbH.de
Support-Tel. +49 (0) 521-9273160	e-mail: support@CCTV-ITS-GmbH.de

### Niederlassung/Branch office Düsseldorf

Gerresheimer Landstr.187  
40627 Düsseldorf

Tel. +49 (0)211-2009464	e-mail: Kdramm@CCTV-ITS-GmbH.de
Fax. +49 (0)211-2009465	Internet: www.CCTV-ITS-GmbH.de
Mobil. +49 (0)151-12799773	



# Inhalt / Index



Seite/Page

<b>KAMERA- SETS</b>	<b>CAMERA SETS</b>		
AUSSEN	OUTDOOR	4-9	<b>1</b>
INNEN	INDOOR	9-11	
<b>KAMERA</b>	<b>CAMERA</b>		
SCHWARZ/WEISS	BLACK/WHITE	12	<b>2</b>
FARBE	COLOR	13	
ZOOM	ZOOM	14	
NETZWERK	NETWORK CAMERA	15	
DISKRETE ÜBERWACHUNG	DISCRETE SURVEILLANCE	16	
PLATINEN/MINI	BOARD/MINI	17	
DOME	DOME	18-19	
ANTIVANDALISMUSDOME	VANDAL RESISTANT DOME	20	
SCHWENK- NEIGE- DOME	PAN TILT DOME	21	
HIGH SPEED DOME	HIGH SPEED DOME	22-23	
OBJEKTIVE	LENSES	24	
<b>MONITOR</b>	<b>MONITOR</b>		
SCHWARZ/WEISS	BLACK/WHITE	25	<b>3</b>
FARBE	COLOR	26	
TFT	TFT	27-28	
ZUBEHÖR	ACCESSORY	29	
<b>KAMERAUMSCHALTER</b>	<b>CAMERA SWITCH</b>	30	<b>4</b>
<b>QUADRANTEN</b>	<b>QUAD PROCESSOR</b>	31	<b>5</b>
<b>MULTIPLEXER</b>	<b>MULTIPLEXER</b>	32	<b>6</b>
<b>AUFZEICHNUNGSGERÄTE</b>	<b>VIDEO RECORDER</b>		
ANALOG	ANALOG	33	<b>7</b>
DIGITAL	DIGITAL	34-40	
ZUBEHÖR	ACCESSORY	39,41	
<b>VIDEOÜBERTRAGUNG</b>	<b>VIDEO TRANSMISSION</b>		
HEITEL	HEITEL	42-44	<b>8</b>
FUNK	WIRELESS	45	
2- DRAHT	TWISTED PAIR	46	
GLASFASER	FIBER	46	
NETZWERK KAMERA SERVER	NETWORK CAMERA SERVER	47	
<b>VERTEILER</b>	<b>DISTRIBUTOR</b>	48	<b>9</b>
<b>VIDEOSENSOREN</b>	<b>MOTION DETECTOR</b>	48	<b>10</b>
<b>INFRAROT</b>	<b>INFRARED</b>	49	<b>11</b>
<b>SCHWENK &amp; NEIGE</b>	<b>PAN &amp; TILT</b>		
KÖPFE	MOTOR	50	<b>12</b>
ZUBEHÖR	ACCESSORY	51	
<b>KREUZSCHIENE</b>	<b>VIDEO MATRIX</b>	52	<b>13</b>
<b>GEHÄUSE</b>	<b>HOUSING</b>	53-54	<b>14</b>
<b>ZUBEHÖR</b>	<b>ACCESSORY</b>	55	<b>15</b>



Wetterfestes S/W- Kameraset  
inkl. Gehäuse, Kamera, Objektiv,  
Wandarm, Sonnenschutzdach und  
Heizung.

Alle Sets sind eingemessen und  
können sofort installiert werden.

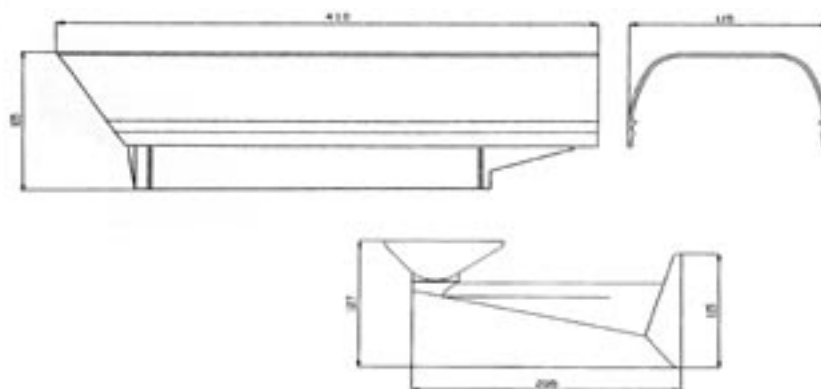
Weatherproof B/W camera set  
incl. housing, camera, lens, bracket,  
sunshield and heater.

All sets are calibrated and ready to  
install.



Art- Nr.	Article- No.	40.012.38	40.012.533	40.022.38	40.022.533	
Typ	Model	SET-311-38	SET-311-5/33	SET-8226-38HR	SET-8226-5/33HR	
Farbe	Color					
S/W	B/W	•	•	•	•	
Tag & Nacht	Day & Night					
Lichtstärke	Illumination	0,1 LUX/F 1,2	0,1 LUX/F 1,2	0,005 LUX/F 1,4	0,005 LUX/F 1,4	
Auflösung	Resolution	420 TVL	420 TVL	>630 TVL	>630 TVL	
Sony-Super-HAD						
Sony- Exview				SEMI	SEMI	
f		3,5 - 8 mm	5,5 - 33 mm	3,5 - 8 mm	5,5 - 33 mm	
F		1.4	1.6	1.4	1.6	
IR-Filter		•		•		
Symbol						





Wetterfestes Farb- Kameraset  
inkl. Gehäuse, Kamera, Objektiv,  
Wandarm, Sonnenschutzdach und  
Heizung.

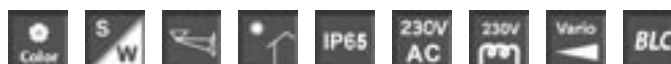
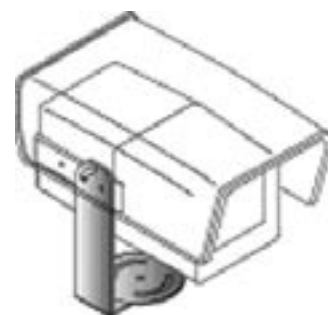
Alle Sets sind eingemessen und  
können sofort installiert werden.

Weatherproof color camera set  
incl. housing, camera, lens, bracket,  
sunshield and heater.

All sets are calibrated and ready to  
install.

NEW

40.048.12	40.0048.550	40.053.12	40.053.550	40.051.12	40.051.550
SET-611-2810	SET-611-5/50	SET-8362-2810	SET-8362-5/50	SET-8362DN-2810	SET-8362DN-5/50
•	•	•	•	•	•
0,2 LUX/F 1,4	0,2 LUX/F 1,4	0,15 LUX/F 1,2	0,15 LUX/F 1,2	0,05/0,001 LUX/F 1,2	0,05/0,001 LUX/F 1,2
380 TVL	380 TVL	480 TVL	480 TVL	480 TVL	480 TVL
•	•	•	•	•	•
2,8 - 10 mm	5 - 50 mm	2,8 - 10 mm	5 - 50 mm	2,8 - 10 mm	5 - 50 mm
1.4	1.7	1.4	1.7	1.4	1.7



Wetterfestes Kameraset  
mit 2x 1/2" CCD SW/Farbe  
inkl. Gehäuse, Kamera, Objektiv,  
Wandarm und Sonnenschutz-  
dach.

Alle Sets sind eingemessen und  
können sofort installiert werden.

Weatherproof camera set  
with 2x 1/2" CCD BW/Color  
incl. housing, camera, lens, bracket  
and sunshield.

All sets are calibrated and ready to  
install.



Art- Nr.	Article- No.	40.055.10	40.055.11	40.055.12	40.055.13
Typ	Model	SET-181/6-12	SET-181/6-12IR	SET-181/12-25	SET-181/12-25IR
CCD		1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Lichtstärke S&W/Farbe	Illumination B&W/ Color	0,03 LUX/0,1 LUX	0,03 LUX/0,1 LUX	0,03 LUX/0,1 LUX	0,03 LUX/0,1 LUX
Auflösung S&W/Farbe	Resolution B&W/Color	580 TVL/460 TVL	580 TVL/460 TVL	580 TVL/460 TVL	580 TVL/460 TVL
Rauschabstand S&W/Farbe	S/N Ratio B&W/Color	> 53dB/> 48dB	> 53dB/> 48dB	> 53dB/> 48dB	> 53dB/> 48dB
Weißabgleich	White-balance	●	●	●	●
BLC		●	●	●	●
Objektiv	Lens	●	●	●	●
F		F1.4	F1.4	F1.4	F1.4
f		6-12 mm	6-12 mm	12-25 mm	12-25 mm
Eingemessen auf IR	Calibrated on IR		●		●
Autofokus	Autofocus	●	●	●	●
230V AC		●	●	●	●
Maße B/H/T	Dimension W/H/D	117/96/201 mm	117/96/201 mm	117/96/201 mm	117/96/201 mm



1



Wandhalterung



Wall bracket

Art- Nr./  
Article- No.

40.055.14

Typ/  
Model

MW-100

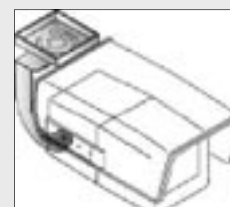


Deckenhalterung

Pendant bracket

40.055.15

MC-100

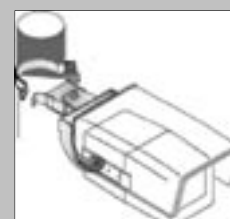


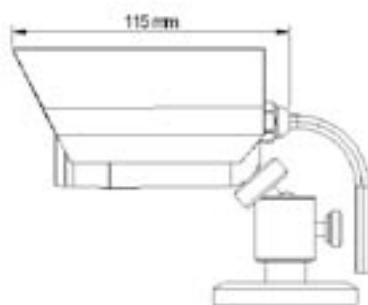
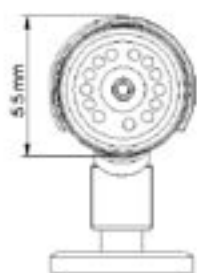
Masthalterung

Pole bracket

40.055.16

MP-100





SET-XB



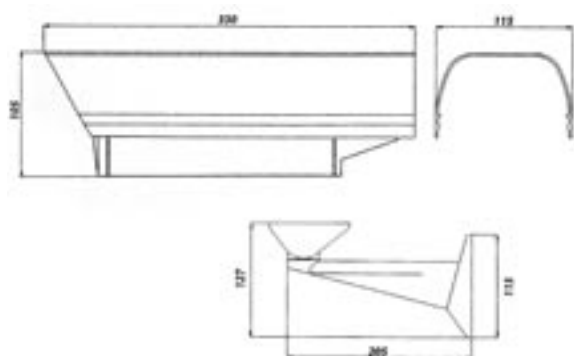
Wetterfestes Kameraset  
mit integrierten IR Scheinwerfer  
inkl. Gehäuse, Kamera, Objektiv,  
Wandarm, Sonnenschutzdach.  
Alle Sets sind eingemessen und  
können sofort installiert werden.

Weatherproof camera set  
with IR Illuminator  
incl. housing, camera, lens,  
bracket, sunshield.  
All sets are calibrated and ready to  
install.



Art- Nr.	Article- No.	40.006.10	40.006.20
Typ	Model	SET-XB312R	SET-XB612R
Farbe	Color		•
S/W	B/W	•	
IP 66			•
CCD			1/3"
Lichtstärke	Illumination	0 LUX (IR-LED)	
Auflösung	Resolution	420 TVL	380TVL
Objektiv	Lens	6 mm/F2	
Audio			•
Betriebsspannung	Input voltage	12 VDC	





SET-MZ-4/85

1



Wetterfestes Farb- Kameraset  
im kleinem Gehäuse  
inkl. Gehäuse, Kamera, Objektiv,  
Wandarm, Sonnenschutzdach und  
Heizung.  
Alle Sets sind eingemessen und  
können sofort installiert werden.

Weatherproof color camera set  
in small housing  
incl. housing, camera, lens, bracket,  
sunshield and heater.

All sets are calibrated and ready to  
install.



Art- Nr.



Article- No.

40.053.85

Typ	Model	SET-MZ-4/85
Heizung	Heater	•
CCD		1/4"
Farbe	Color	•
Objektiv	Lens	Motorzoom
Sony-Super-HAD		•
Lichtstärke	Illumination	1 LUX (0,02 LUX bei Low Shutter)/F 1,6
Auflösung	Resolution	480 TVL
BLC		•
f		3,9 - 85,8 mm
Optischer Zoom	Optical zoom	x22
Digital zoom		x11
12V DC		12V DC



NEW

**T-XK316-A**  
**T-XK616-A**



Innen-Kameraset  
inkl. Kamera, Objektiv ,Wandarm  
und eingebautem Mikrofon

Wechselobjektive Seite 24 (Mini)  
Alle Sets sind eingemessen und  
können sofort installiert werden.

Indoor camera set  
incl. camera, lens, bracket and  
integrated microphone

Change lens page 24 (board lens)  
All sets are calibrated and ready  
to install.



**T-1138**  
**T-1338**

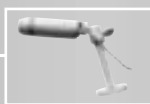


Innen-Kameraset  
inkl. Kamera, Vario-Objektiv und  
Wandarm

Alle Sets sind eingemessen und  
können sofort installiert werden.

Indoor camera-set  
incl. camera, vario lens and  
bracket

All sets are calibrated and ready to  
install.



T-3759  
T-3755  
T-2739



Innen-Kameraset  
inkl. Stiftkamera, Objektiv und  
Wandarm

Wechselobjektive Seite 24 (Mini)  
Alle Sets sind eingemessen und  
können sofort installiert werden.

Indoor camera set  
incl. bullet camera, lens and  
bracket

Change lens page 24 (board lens)  
All sets are calibrated and ready to  
install.

1



Art- Nr.	Article- No.	40.110.61	40.510.61	40.110.60	40.510.60	40.145.20	40.145.21	40.520.80
Typ	Model	T-XK316-A	T-XK616-A	T-1138	T-1338	T-3759	T-3755	T-2739
CCD		1/3"	1/3"	1/3"	1/3"	1/3"	1/3"	1/4"
Farbe	Color		•		•			•
S/W	B/W	•		•		•	•	
Sony-Super-HAD				•	•		•	•
Lichtstärke	Illumination	0,2 LUX/F 2	0,2 LUX/F 2	0,03 LUX/F1,6	0,3 LUX/F1,6	0,3 LUX/F2	0,2 LUX/F2	0,5 LUX/F2
Auflösung	Resolution	420 TVL	380 TVL	460 TVL	380 TVL	400 TVL	600 TVL	330 TVL
BLC					•			
Objektiv	Lens	•	•	Vario	Vario	•	•	•
f		3,6 mm	3,6 mm	3,5 - 8,0 mm	3,5 - 8,0 mm	3,6 mm	3,6 mm	3,6 mm
Audio		•	•					
12V DC		•	•			•	•	•
230V AC				•	•			
Maße B/H/T	Dimension W/H/D	38/38/70 mm	38/38/70 mm	55/47/140 mm	55/47/140 mm	28/89 mm	28/89 mm	28/89 mm



Lieferung ohne Objektiv



T-311



T-8226



Art- Nr.	Article- No.	40.110.43	40.110.44	40.110.13	40.110.14	
Typ	Model	T-311/230	T-311/12	T-8226/230 HR	T-8226/12 HR	
CCD		1/3"	1/3"	1/3"	1/3"	
Farbe	Color					
S/W	B/W	•	•	•	•	
Tag & Nacht	Day & Night					
Auto-Blende DC/VS	Auto-Iris DD/VD	•/•	•/•	•/•	•/•	
Auto-Shutter	Auto-Shutter	1/50-1/110000 s	1/50-1/110000 s	1/50-1/100000 s	1/50-1/100000 s	
Lichtstärke	Illumination	0,1 LUX/F 1,2	0,1 LUX/F 1,2	0,005 LUX/F 1,4	0,005 LUX/F 1,4	
Auflösung	Resolution	420 TVL	420 TVL	>630 TVL	>630 TVL	
Rauschabstand	S/N Ratio	> 48dB	> 48dB	> 48dB	> 48dB	
Weißabgleich	White-balance					
Back-Focus						
Sony-Super-HAD						
Sony-Exview				SEMI	SEMI	
BLC		•	•	•	•	
12V DC			•		•	
230V AC		•		•		
Maße B/H/T	Dimension W/H/D	50/43/125 mm	50/43/125 mm	63/52/129 mm	63/52/129 mm	



Delivery without lens

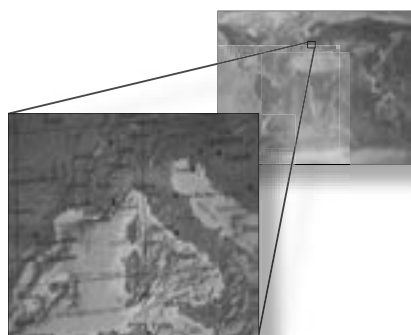


T-1110P

T-611  
T-621/12T-8362  
T-8322

NEW

40.510.57	40.510.56	40.510.43	40.510.40	40.510.41	40.510.53	40.510.42
<b>T-611/230</b>	<b>T-1110P/12</b>	<b>T-621/12</b>	<b>T-8362/230</b>	<b>T-8362/12</b>	<b>T-8362DN/230</b>	<b>T-8322/12</b>
1/3"	1/3"	1/3"	1/3"	1/3"	1/3"	1/3"
•	•	•	•	•	•	•
					•	
					•	
•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•	•/•
1/50-1/110000 s	1/50-1/100000 s	1/50-1/100000 s	1/50-1/100000 s	1/50-1/100000 s	1/50-1/100000 s	1/50-1/100000 s
0,2 LUX/F 1,4	0,1 LUX/F 1,4	0,1 LUX/F 1,2	0,15 LUX/F 1,2	0,15 LUX/F 1,2	0,05/0,001 LUX/F 1,2	0,15 LUX/F 1,2
380 TVL	420 TVL	470 TVL	480 TVL	480 TVL	480 TVL	480 TVL
> 48dB	> 48dB	> 48dB	> 50dB	> 50dB	> 50dB	> 50dB
•	•	•	man/auto	man/auto	man/auto	man/auto
			•	•	•	•
	•		•	•	•	
						•
•	•	•	•	•	•	•
	•	•		•		•
•			•		•	
50/43/125 mm	63/52/129 mm	50/43/125 mm	63/52/129 mm	63/52/129 mm	63/52/129 mm	63/52/129 mm



22fach optischer Zoom  
(Originalbilder)



#### 1/4" Farb- Kamera

- Kompakte Bauart
- 22X Motorzoom (Optisch)
- Bildschirmmenü (OSD)

#### 1/4" Color camera

- compact style
- 22X Motorzoom (Optical)
- OSD



Art- Nr.

Article- No.

40.510.11

Typ

Model

T-ITS22MZ

CCD

1/4"

Lichtstärke

Illumination

1 LUX (0,02 LUX bei Low Shutter)/F 1,6

Auflösung

Resolution

470 TVL

Rauschabstand

S/N Ratio

&gt; 52dB

Weißabgleich

White-balance

man/auto

Optischer Zoom

Optical zoom

x22

Digital zoom

x11

Sony-Super-HAD

●

f

3,9 - 85,8 mm

F

1,6

BLC

●

Betriebsspannung

Input voltage

12V DC

Maße B/H/T

Dimension W/H/D

62/62/106 mm





Lieferung ohne Objektiv

Delivery without lens

**1/3" Netzwerk- Kamera**

- Tag & Nacht
- Videoausgang
- Bewegungsmelder
- Kompakt Flash
- Inkl. Software

**1/3" Network camera**

- Day & night
- Video output
- Motion detector
- Compact flash
- Incl. software

**Art- Nr.****Article- No.****40.500.84****Typ****Model****T-LC7211**

CCD

1/3"

Lichtstärke

Illumination

1 LUX /F1,2

Auflösung

Resolution

480 TVL

Übertragungsrate

Transmissen rate

25 fps

Kompression

Compression

MJPEG

Schnittstelle

Interface

RJ-45 wired 10/100 Base-TX

Belichtungsregelung

Exposure

BLC / AGC / AWB

Wasserzeichen

Watermark

Digitale Signature

Audio

•

Bewegungsmelder

Motion detector

•

Netzwerkprotokolle

Network protocol

TCP/IP, UDP, DHCP, HTTP, SMTP, SNMP, FTP

Betriebsspannung

Input voltage

12 V DC / 2A (inkl. Adapter 230VAC)

Maße B/H/T

Dimension W/H/D

57/70/135 mm



T-XH121-A PIP  
T-XH121-A PIP



### 1/3" Kamera

Eingebaut im  
Bewegungsmelder oder  
Rauchmeldergehäuse.

inkl. Nadelöhrobjektiv

### 1/3" Camera

in motion detector or  
smoke detector design

incl. cone lens



Art- Nr.	Article- No.	40.150.11	40.520.41	40.150.12	40.520.86
Typ	Model	T-XH121-A PIP	T-XH121-A PIP	T-XO121-A RMK	T-XO621 Farb- RMK
CCD		1/3"	1/3"	1/3"	1/3"
Farbe	Color		•		•
S/W	B/W	•		•	
Auto-Shutter	Auto-Shutter	1/50-1/110000 s	1/50-1/110000 s	1/50-1/110000 s	1/50-1/110000 s
Lichtstärke	Illumination	0,5 LUX/F 3,5	0,5 LUX/F 3,5	0,2 LUX/F 2	0,2 LUX/F 2
Auflösung	Resolution	600TVL	470 TVL	600TVL	470 TVL
Sony-Super-HAD		•		•	
Audio		•	•	•	•
Objektiv	Lens	•	•	•	•
f		3,7 mm	3,7 mm	3,7 mm	4,3 mm
Betriebsspannung	Input voltage	12 VDC			
Maße B/T/H/Ø/Ø	Dimension W/D/H/Ø/Ø	70/48/120 mm	70/48/120 mm	-/-/58/66/130 mm	-/-/58/66/130 mm



NEW

Audio!



T-XM310-A



T-3041

NEW

Audio!



T-XM620PA



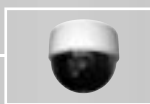
T-311 Mini

Wechselobjektive Seite 24 (Mini)  
Change lens page 24 (board lens)

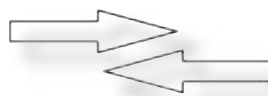
2



Art- Nr.	Article- No.	40.140.26	40.140.30	40.520.53	40.140.11
Typ	Model	T-XM310-A	T-3041	T-XM620PA	T-311 Mini
CCD		1/3"	1/3"	1/3"	1/3"
Farbe	Color			●	
S/W	B/W	●	●		●
Lichtstärke	Illumination	0,2 LUX/F 2	0,1 LUX/F 2	0,4 LUX/F 2	0,2 LUX/F 2
Auflösung	Resolution	420 TVL	420 TVL	470 TVL	420 TVL
Rauschabstand	S/N Ratio	> 48dB	> 48dB	> 48dB	> 48dB
Auto-Shutter	Auto-Shutter	1/50-1/110000 s	1/50-1/110000 s	1/50-1/110000 s	1/50-1/110000 s
Sony-Super-HAD			●	●	
Audio		●		●	
Objektiv	Lens	Nadelöhr/Pinhole	MINI/Board	Nadelöhr/Pinhole	MINI/Board
f		3,7 mm	3,6 mm	3,7 mm Pinhole	3,6 mm
Betriebsspannung	Input voltage	12 VDC			
Maße H/B/T	Dimension H/W/D	32/32/15 mm	32/32/27 mm	32/32/15 mm	36/36/20 mm



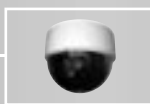
Panoramaring/Rotating Base



NEW

**1/3" Dome- Kamera**Kompakte Bauart  
mit PanoramaringWechselobjektive Seite 24  
(Mini)**1/3" Dome- camera**Compact design  
with Rotating BaseChange lens page 24  
(board lens)

Art- Nr.	Article- No.	40.130.17	40.130.18	40.530.23	40.530.24
Typ	Model	T-XD311 Dome	T-XD121 Dome	T-XD411 Dome	T-XD621 Dome
CCD		1/3"	1/3"	1/3"	1/3"
Sony-Super-HAD			●	●	
Farbe	Color			●	●
S/W	B/W	●	●		
Auto-Shutter	Auto-Shutter	1/50-1/110000 s	1/50-1/110000 s	1/50-1/110000 s	1/50-1/110000 s
Lichtstärke	Illumination	0,2 LUX/F 2	0,2 LUX/F 2	0,2 LUX/F 2	0,2 LUX/F 2
Auflösung	Resolution	420 TVL	600 TVL	380 TVL	470 TVL
Rauschabstand	S/N Ratio	> 48dB	> 48dB	> 48dB	> 48dB
Weißabgleich	White-balance			●	●
Objektiv	Lens	●	●	●	●
f		3,6 mm	3,6 mm	3,6 mm	3,6 mm
Betriebsspannung	Input voltage	12 V DC			
Maße Ø/H	Dimension Ø/H	88/63 mm	88/63 mm	88/63 mm	88/63 mm



NEW

2

**1/3" Dome- Kamera**Kompakte Bauart  
mit Varioobjektiv**1/3" Dome- camera**Compact design  
with vario lens**Art- Nr.****Article- No.****40.530.17**

Typ	Model	T-XD624 Vario
CCD		1/3"
Farbe	Color	●
Auto-Shutter	Auto-Shutter	1/50-1/110000 s
Lichtstärke	Illumination	0,2 LUX/F 2
Auflösung	Resolution	470 TVL
Rauschabstand	S/N Ratio	> 48dB
Weißabgleich	White-balance	
Objektiv	Lens	Vario
f		3,5-8 mm DC
Betriebsspannung	Input voltage	12 V DC
Maße Ø/H	Dimension Ø/H	107/90 mm



T-4870-2660  
T-4870-4090

NEW



T-HTC-116  
T-HTC-11G

### 1/3" Dome- Kamera

Vandalismus geschützt  
Kompakte Bauart  
inkl. Objektiv  
Wechselobjektive Seite 24  
(Mini)

### 1/3" Dome- camera

Vandal resistant  
compact design  
incl. lens  
Change lens page 24  
(board lens)



Art- Nr.



Article- No.



40.600.20



40.600.21



40.600.00



40.600.10

Typ	Model	T-4870-2660	T-4870-4090	T-HTC-116	T-HTC-11G
CCD		1/3"	1/3"	1/3"	1/3"
Farbe	Color	•	•		•
S/W	B/W			•	
Auto-Blende DC	Auto-Iris DC	•	•		
Auto-Shutter	Auto-Shutter	1/50-1/100000 s	1/50-1/100000 s	1/50-1/100000 s	1/50-1/100000 s
Lichtstärke	Illumination	0,25 LUX/F1,4	0,25 LUX/F1,4	0,2 LUX/F2	2 LUX/F2
Auflösung	Resolution	480 TVL	480 TVL	580 TVL	480 TVL
Rauschabstand	S/N Ratio	> 48dB	> 48dB	> 48dB	> 48dB
Weißabgleich	White-balance	•	•		•
Sony-Super-HAD		•	•		
BLC		•	•	•	•
Objektiv	Lens	•	•	•	•
f		2,6 - 6 mm	4,0 - 9 mm	3,6 mm	3,6 mm
Betriebsspannung	Input voltage	12 V DC			
Wandhalter	Wall bracket	•	•		
Maße Ø/H	Dimension Ø/H	140/88 mm	140/88 mm	137/97 mm	137/97 mm





NEW

## Bedienteil / Keyboard



40.820.40

T-DR-KB03



40.820.54

DCJ

## 1/4" Schwenk/Neige- Dome

- Kompakte Bauart
- Multi-Protokoll
- RS 485

## 1/4" Pan/Tilt dome

- compact style
- Built-in multi protocol
- RS 485



Art- Nr.



Article- No.

40.820.56

Typ	Model	T-DR-3CL VP1R
CCD		1/4"
Sony-Super-HAD		●
Auflösung	Resolution	470 TVL
Lichtstärke	Illumination	0.5 LUX/F1,2
Rauschabstand	S/N Ratio	> 52dB
Weißabgleich	White-balance	auto
f		6 mm
BLC		●
Schwenkgeschwindigkeit	Pan speed	4.5-120 °/sec
Neigegeschwindigkeit	Tilt speed	4.5°- 45° /sec
Presets		64
Betriebsspannung	Input voltage	12V DC
Maße Ø/H	Dimension Ø/H	160/120 mm



T-DR-E588-FP1  
T-DR-E588-EP1



Innen/Indoor



Innen/Indoor

T-DR-E588-FP4  
T-DR-E588-EP4

T-DR-E588-FP7  
T-DR-E588-EP7



Aussen/Outdoor



NEW

Mit Privatzonenmaskierung/  
with privacy zone masking

### 1/4" Hochgeschwindigkeitsdome

Eingebettetes Multi-Protokoll,  
Automatische Panoramafahrt, 4  
Presetfahrten & 4 Patternfahrten,  
Ruheposition.

NEU „Privatzonenmaskierung“

### 1/4" High-Speed-Dome

Built-in multi protocol,  
Auto scan, 4 cruise tours & 4 pattern  
tours, home position.

NEW "privacy zone masking"



Art.-Nr.	Article- No.	40.820.10	40.820.11	40.820.00	40.820.01	40.820.20	40.820.21
Typ	Model	T-DR-E588-FP1	T-DR-E588-EP1	T-DR-E588-FP4	T-DR-E588-EP4	T-DR-E588-FP7	T-DR-E588-EP7
Tag & Nacht	Day & Night		•		•		•
Lichtstärke	Illumination	1 LUX	0,08/0,013 LUX	1 LUX	0,08/0,013 LUX	1 LUX	0,08/0,013 LUX
Auflösung	Resolution	470TVL	470/550TVL	470TVL	470/550TVL	470TVL	470/550TVL
Blende	Iris	auto / man					
Weißabgleich	White balance	auto					
Optischer Zoom	Optical zoom	x18	x23	x18	x23	x18	x23
Digital zoom		x4	x8	x4	x8	x4	x8
f		4,1 - 73,8 mm	3,6 - 82,8 mm	4,1 - 73,8 mm	3,6 - 82,8 mm	4,1 - 73,8 mm	3,6 - 82,8 mm
IP66						•	•
Lüfter/Heizung	Fan/Heater					•/•	•/•
Maße Ø/H	Dimension Ø/H	218/306 mm	218/306 mm	190,7/247,3 mm	190,7/247,3 mm	236/306 mm	236/306 mm



Art- Nr./Article- No.	Typ/Model			
40.820.40	T-DR-KB03	<b>Bedienteil für T-DR-E588</b> LCD- Display, 3 axialer Joystick zur Steuerung von P/T/Z	<b>Keyboard for T-DR-E588</b> LCD display, 3 axis joystick for controlling P/T/Z	
40.820.54	T-WM013-06	<b>Antivandalismuskuppel für T-DR-E588</b>	<b>Vandal proof down cover for T-DR-E588</b>	
40.820.30	T-M013-01	<b>Wandhalter für T-DR-E588</b>	<b>Wall bracket for T-DR-E588</b>	
40.820.33	T-M023-00	<b>Deckenhalter für Wandhalter</b>	<b>Pendant bracket for wall bracket</b>	
40.820.32	T-SW12-013	<b>Eckhalter für Wandhalter</b>	<b>Corner bracket for wall bracket</b>	
40.820.31	T-SW12-012	<b>Mastschelle für Wandhalter</b>	<b>Pole bracket for Wall bracket</b>	
40.820.42	T-DR-HB04	<b>Verteiler 1/4 RS-485</b> 1 Eingang, 4 Ausgänge	<b>Distributor 1/4 RS-485</b> 1 input, 4 outputs	
40.820.41	T-DR-0802A	<b>Alarmbox 8/2 für T-DR-E588</b> 8 Eingang, 2 Ausgänge	<b>Alarmbox 8/2 for T-DR-E588</b> 8 Inputs, 2 Outputs	
40.820.52	T-DR-3207	<b>Kreuzschiene 32/7</b> für T-DR-E588, 32 Eingänge, 7 Ausgänge, 5 Kreuzschienen können kombiniert werden!	<b>Matrix 32/7</b> for T-DR-E588, 32 inputs, 7 outputs, 5 Units matrix combined!	



		Art- Nr.	Typ	Mount	CCD	f	F	IR
		Article- No.	Model					
<b>MINI</b> - Feste Brennweite - keine Blende	<b>BOARD LENS</b> - Fixed focal distance - No iris	42.100.06	T-6020EX	CS	1/3"	6 mm	2	
		42.100.08	T-8020EX	CS	1/3"	8 mm	2	
		42.100.12	T-1220EX	CS	1/3"	12 mm	2	
		42.100.16	T-1620EX	CS	1/3"	16 mm	2	
- Feste Brennweite - Manuelle Blende	- Fixed focal distance - Manual iris	42.200.28	TTSH0284	CS	1/3"	2,8 mm	1,4-C	
		42.200.04	TTSH0412-2	CS	1/3"	4 mm	1,2-C	
		42.200.06	TTSH0612	CS	1/3"	6 mm	1,2-C	
		42.200.08	TTSH0812	CS	1/3"	8 mm	1,2-C	
		42.200.12	HTCH1212	C	1/2"	12 mm	1,2-C	
		42.200.16	MTCH1616	CS	1/3"	16 mm	1,6-C	
		42.200.25	VTCH2514	C	1"	25 mm	1,4-C	
- Variable Brennweite - Manuelle Blende	- Vario focal distance - Manual iris	42.200.210	SCV2810M	CS	1/3"	2,8-10mm	1,4	
		42.200.358	SCV358M	CS	1/3"	3,5-8 mm	1,4	
		42.200.53	TVSH5533	CS	1/3"	5,5-33 mm	1,6	
		42.200.77	TVSH0770	CS	1/3"	7-70 mm	1,8	
- Videosignalgesteuert - Feste Brennweite - Automatische Blende	- Video drive - Fixed focal distance - Automatic iris	42.300.28	TTSG0284	CS	1/3"	2,8 mm	1,4-360	
		42.300.04	TTSG0412-2	CS	1/3"	4 mm	1,2-360	
		42.300.06	TTSG0612	CS	1/3"	6 mm	1,2-360	
		42.300.08	TTSG0812	CS	1/3"	8 mm	1,2-360	
		42.300.12	HTCG1214	C	1/2"	12 mm	1,2-360	
- Videosignalgesteuert - Hochvergütet - Feste Brennweite - Automatische Blende	- Video drive - High treason - Fixed focal distance - Automatic iris	42.310.06	HTCR0612	C	1/2"	6 mm	1,2-360	
		42.310.16	MTCR1613	C	2/3"	16 mm	1,3-360	
		42.310.25	VTCR2513	C	1"	25 mm	1,3-360	
		42.310.50	VTCR5018	C	1"	50 mm	1,8-360	
- Automatische Blende - Videosignalgesteuert - Variable Brennweite	- Automatic iris - Video drive - Vario focal distance	42.300.38	TVSG0358-2	CS	1/3"	3,5-8 mm	1,4-360	
		42.300.53	TVSG5533	CS	1/3"	5,5-33 mm	1,6-360	
		42.300.77	TVSG0770	CS	1/3"	7-70 mm	1,8-360	
- Automatische Blende - Spannungsgesteuert - Feste Brennweite	- Automatic iris - DC drive - Fixed focal distance	42.400.28	TTSD0284J	CS	1/3"	2,8 mm	1,4-360	
		42.400.04	TTSD0412-2J	CS	1/3"	4 mm	1,2-360	
		42.400.06	TTSD0612J	CS	1/3"	6 mm	1,2-360	
		42.400.08	TTSD0812J	CS	1/3"	8 mm	1,2-360	
		42.400.16	TTSD1616J	CS	1/3"	12 mm	1,6-360	
- Automatische Blende - Spannungsgesteuert - Variable Brennweite	- Automatic iris - DC drive - Vario focal distance	42.400.286	TS2V214AED(HK)	CS	1/3"	2,8-6mm	1,4-360	•
		42.400.358	TS2V314BE(HK)	CS	1/3"	3,5-8 mm	1,4-360	•
		42.400.210	SCV-2810D	CS	1/3"	2,8-10mm	1,4-360	
		42.400.612	TS2V616AED(HK)	CS	1/3"	6-12mm	1,6-360	•
		42.400.53	TVSD5533J	CS	1/3"	5,5-33 mm	1,6-360	
		42.400.55	SCV-550D	CS	1/3"	5-50mm	1,7-360	
		42.400.77	TVSD0770	CS	1/3"	7-70 mm	1,8-360	
- Motorzoom - Spannungsgesteuert	- Motor zoom - DC drive	42.420.08	TZSD06036S2	CS	1/3"	6-36 mm	1,2-360	
		42.420.10	TZSD06072	CS	1/3"	6-72 mm	1,2-360	
- Motorzoom - Videosignalgesteuert	- Motor zoom - Video drive	42.420.09	TZSA06036	CS	1/3"	6-36 mm	1,2-360	
		42.320.10	TZSD06072	CS	1/3"	6-72 mm	1,2-360	
		42.320.20	HZCA08080	C	1/2"	8-80 mm	1,2-360	
- Motorzoom mit Preset - Videosignalgesteuert	- Motor zoom with preset - Video drive	42.320.15	TZSA06072P	CS	1/3"	6-72 mm	1,2-360	
		42.320.25	HZCA08080P	C	1/2"	8-80 mm	1,2-360	



3

**Schwarz/Weiss Monitor**

Hochauflösende Monitore im robusten Metallgehäuse.  
Farbe: Beige

**Black/White Monitor**

High resolution monitors in durable metal housing.  
Color: Beige



Art- Nr.	Article- No.	41.110.00	41.120.00	41.140.00	41.170.00	41.200.00
Typ	Model	T-MT-09A	T-MT-12A	T-MT-14A	T-1702	T-MT-20A
Bilddiagonale	CRT diagonal	9"	12"	14"	17"	20"
Auflösung	Resolution	1000 TVL	1000 TVL	1000 TVL	> 900 TVL	1000 TVL
Videoeingang	Video input	1x BNC	1x BNC	1x BNC	1x BNC	1xBNC
Videausgang	Video output	1x BNC	1x BNC	1x BNC	1x BNC	1xBNC
Frequenz	Frequency	EIA 60Hz/CCIR: 50Hz	EIA 60Hz/CCIR: 50Hz	EIA 60Hz/CCIR: 50Hz	CCIR: 50Hz	EIA 60Hz/CCIR: 50Hz
Betriebsspannung	Input voltage	90 ~ 230 VAC	90 ~ 230 VAC	90 ~ 230 VAC	230 VAC	90 ~ 230 VAC
Leistung	Power	25 Watt	35 Watt	45 Watt	45 Watt	53 Watt
Auto-switch		●	●	●		●
Maße B/H/T	Dimension W/H/D	221/235/252 mm	308/300/302 mm	346/330/364 mm	412/400/405 mm	460/420/384 mm



NEW

Mit Lautsprecher/  
with loudspeaker**Farb Monitor**

Monitore im robusten Metallge-  
häuse.  
Farbe: Beige

**Color Monitor**

Monitors in durable metal housing.  
Color: Beige



Art- Nr.	Article- No.	41.500.09	41.500.10	41.500.18	41.500.19
Typ	Model	T-CP14A	T-CT-14A-A	T-CH-1716H-A	T-CT-21A-A
Bilddiagonale	CRT diagonal	14"	14"	17"	21"
Auflösung	Resolution	>700 TVL	400 TVL	800 TVL	420 TVL
Videoeingang	Video input	1x BNC/1x YC	1x BNC/1x YC	1x BNC/1x YC	1x BNC/1x YC
Videoausgang	Video output	1x BNC/1x YC	1x BNC/1x YC	1x BNC/1x YC	1x BNC/1x YC
Frequenz	Frequency	EIA 60Hz/CCIR: 50Hz	EIA 60Hz/CCIR: 50Hz	EIA 60Hz/CCIR: 50Hz	EIA 60Hz/CCIR: 50Hz
Betriebsspannung	Input voltage	90 ~ 230 VAC	90 ~ 230 VAC	90 ~ 230 VAC	90 ~ 230 VAC
Leistung	Power	70 Watt	70 Watt	100 Watt	80 Watt
Auto-switch		•	•	•	•
Audio			•	•	•
Maße B/H/T	Dimension W/H/D	346/330/364 mm	346/330/364 mm	412/400/420mm	490/450/470 mm





T-068 E



T-068 M

**6,8" TFT- Monitor**

Platzsparender TFT- Monitor mit Videoeingang.  
Erhältlich als Einbauversion oder mit Gehäuse und Halterung.

**6,8" TFT Monitor**

Space saving TFT monitor with video input.  
Available as built-in version or with housing and bracket.



Art- Nr.



Article- No.

41.525.10

41.525.00

Typ	Model	T-068 E	T-068 M
Bilddiagonale	CRT diagonal	6,8"	6,8"
Auflösung	Resolution	1152 x 234	1152 x 234
Videoeingang	Video-input	•	•
Audioeingang	Audio-input	•	•
PAL/NTSC		•/•	•/•
Betriebsspannung	Input Voltage	12 VDC	12 VDC
Gehäuse	Housing	Metall/metal	Kunststoff/plastic
Halterung	Bracket		•
Maße B/H/T	Dimension W/H/D	157/122,5/11,4 mm	170/143/35 mm



NEW

**TFT- Monitor** with A-PANAL

Platzsparender TFT- Monitor mit  
Videoeingang.

Optimiert für Videoapplikationen!

**TFT- Monitor** mit A-PANAL

Space saving TFT monitor with  
video input.

Optimized for video applications!



Art- Nr.

Article- No.




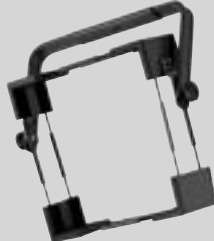



41.530.20

41.540.20

41.550.20

Typ	Model	T-A1-15	T-A1-17	T-A1-19
Gehäuse	Housing	Kunststoff / plastic	Kunststoff / plastic	Kunststoff / plastic
Gehäusefarbe	Housing color	Silber-Anthrazit/silver - anthrazit	Silber-Anthrazit/silver - anthrazit	Silber-Anthrazit/silver - anthrazit
Bilddiagonale	CRT diagonal	15"	17"	19"
Auflösung	Resolution	1024 x 768	1280 x 1024	1280 x 1024
Ansprechzeit	Response time	16 ms	16 ms	16+9 ms
Videoeingang	Video input	●	●	●
Auflösung Video	Resolution video	5,0 MHz	5,0 MHz	5,0 MHz
Wandmontage	Wall montage	VESA	VESA	VESA
Betriebsspannung	Input voltage	12VDC/230 VAC	12VDC/230 VAC	12VDC/230 VAC
Maße B/H/T	Dimension W/H/D	375x356x205 mm	432/467/251 mm	432/467/251 mm



Art- Nr./Article- No.	Typ/Model			
41.550.15	T-VESA/WA	<b>Wandhalter</b> für TFT- Monitore 12,1"-18,1"	<b>Wall bracket</b> for TFT monitor 12,1"-18,1"	
41.600.00	MIS1	<b>Monitorhalter</b> 212,5-325 mm	<b>Monitor bracket</b> 212,5-325 mm	
41.600.10	MIS2	<b>Monitorhalter</b> 275-377,5 mm	<b>Monitor bracket</b> 275-377,5 mm	
41.600.20	MID3	<b>Monitorhalter</b> 367,5-532,5 mm	<b>Monitor bracket</b> 367,5-532,5 mm	
41.600.30	MID4	<b>Monitorhalter</b> 510-675 mm	<b>Monitor bracket</b> 510-675 mm	
41.610.00	MWM1	<b>Wandhalter</b> für MIS	<b>Wall bracket</b> for MIS	
41.620.00	MWM4	<b>Wandhalter</b> für MID	<b>Wall bracket</b> for MID	
41.630.00	MCMB	<b>Deckenhalter</b> für alle Modelle	<b>Pendant bracket</b> for all models	
41.630.10	WCMPB	<b>Verlängerung</b> für Deckenhalter	<b>Extension</b> for pendant bracket	



T-CV-123-6



T-HS83L

#### Kameraumschalter

Zum Anschluss mehrerer Kamerasignale an zwei Monitore. Das Umschalten kann dabei automatisch erfolgen.

#### Camera switch

Allow a single monitor to display several cameras to two monitors. Video switching can work automatically.

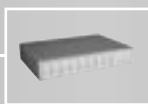


Art- Nr.



Article- No.

Typ	Model	43.110.10	43.110.00
Videoeingänge	Video inputs	6	8
Videoausgänge	Video outputs	2	2
Auto/umgehen/fixieren	Auto/Bypass/Home	●/●/●	●/●/●
Umschaltzeit	Switching interval	1 - 30 s	1 - 30 s
Alarm			●
Betriebsspannung	Input voltage	230 VAC	230 VAC
Maße B/H/T	Dimension W/H/D	218/44/96 mm	438/44/245 mm



5

### Quadranten

Für die Darstellung von gleichzeitig vier Kamerasignalen auf zwei Monitore.  
Mit integriertem Kameraumschalter.

### Quad processor

Allow a single monitor to display several cameras to two monitor at the same time.  
Integrated video switcher.



Art- Nr.	Article- No.	43.120.11	43.120.51
Typ	Model	T-2010 Q S/W	T-2050 Q-PAL
Farbe	Color		●
S/W	B/W	●	
Bildrate	Refresh Rate	25 fps	50 fps
Auflösung	Resolution	1024 x 512	1024 x 512
Umschalter	Switch	●	●
Videoeingang/ausgang	Video input/output	4/2	4/2
Alarমেingang/ausgang	Alarm input/output	4/1	4/1
Betriebsspannung	Input voltage	12 VDC	12 VDC
Maße B/H/T	Dimension W/H/D	230/160/44 mm	230/160/44 mm



NEW



T-7261

**Multiplexer "Duplex"**

Hochauflösender Digital Multiplexer mit umfangreichen Anschluss- und Einstellmöglichkeiten.

**Multiplexer "Duplex"**

High resolution digital multiplexer with a lot off possibilities for connection and adjust .



Art- Nr.	Article- No.	43.136.40	43.136.41	43.136.42
Typ	Model	T-7241	T-7291	T-7261
Auflösung	Resolution	720 X 576		
Farbe	Color	•	•	•
S/W	B/W	•	•	•
Videoeingänge	Video inputs	4 X BNC	9 X BNC	16 X BNC
Videoausgänge	Video outputs	2 X BNC & S VHS	2 X BNC & S VHS	2 X BNC & S VHS
Alarめingänge	Alarm inputs	4	9	16
Alarmausgänge	Alarm outputs	2 (NO, NC)		
Mehrfachbild	Multi screen	1, 4	1, 4, 9	1, 4, 9, 16
Bewegungsdetektor	Motion detector	•	•	•
Betriebsspannung	Input voltage	12 VDC		
Temperaturbereich	Temperature	0° - 40°C		
Gewicht	Weight	3,7 kg		
Maße B/H/T	Dimension W/H/D	432/44/270 mm		





T-4396

**Videorekorder**

Analoger VHS Langzeit- Rekorder mit Audio-, Alarm- und Timerfunktion.  
Kompatibel zu vielen Multiplexern.

**Video recorder**

Analog VHS time laps recorder with audio, alarm and timer.  
Compatible with most multiplexer.

**Art- Nr.****Article- No.****46.200.10**

Typ	Model	T-4396
Echtzeitaufnahme	Real time record	6/9/18/30 h
Langzeitaufnahme	Time laps record	48/72/120/168/240/480/960 h
Audio		•
Timer		•
Alarm		•
Betriebsspannung	Input voltage	230 VAC
Maße B/H/T	Dimension W/H/D	360/94/270 mm



T-1200 Mobil

**Digitaler Videorecorder**

Mobiler 1 Kanal DVR mit  
Kabelfernbedienung.  
Für den Einsatz in Fahrzeugen.

**Digital video recorder**

Mobile 1 Channel DVR with cabel  
remote controle.  
To be used in vehicles.

**Art- Nr.****Article- No.****46.660.10**

Typ	Model	T-1200 Mobil
Auflösung	Resolution	720 X 576/720 X 486
System		PAL/NTSC
Videoeingang	Video input	1
Videoausgang	Video output	1
Alarমেingang	Alarm input	•
Kabelfernbedienung	Cabel remote controle	•
Kompression	Compression	Wavelet
Aufzeichnungsrate/Bilder pro Sek.	Recording Rate/Images per sec.	25 (PAL)/30(NTSC)
Menüspache	Menue language	Englisch/English
Erschütterungsgeschützt	Vibrations protect	•
Archivierung	Archive	80GB HDD
Audio		•
Betriebsspannung	Input voltage	12-24 VDC/4A
Maße B/H/T	Dimension W/H/D	100/200/265 mm



T-DVR 3011

**Digitaler Videorecorder**

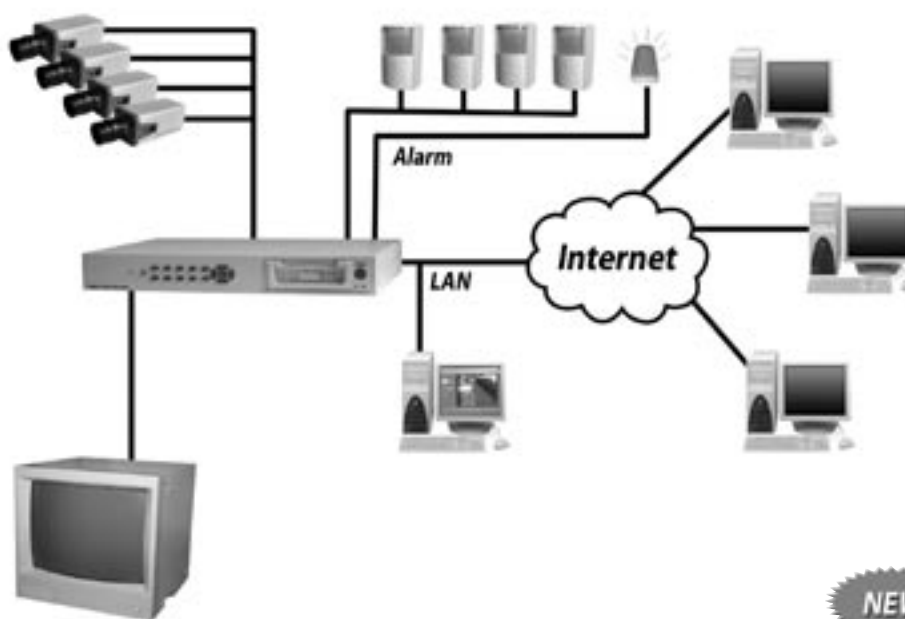
1 Kanal DVR mit umfangreichen Funktionen inkl. Netzwerk. Kompatibel zu vielen Multiplexern!

**Digital video recorder**

1 Channel DVR with extensive function incl. network. Compatible with many multiplexers!

**Art- Nr.****Article- No.****46.670.00**

Typ	Model	T-DVR 3011
Auflösung	Resolution	720 X 288
System		PAL/NTSC
Videoeingänge	Video inputs	1/1(Mutliplexer)
Videoausgänge	Video outputs	1/1(Multiplexer)
Alarめingänge	Alarm inputs	1
Alarmausgänge	Alarm outputs	1
Kompression	Compression	MJPEG
Aufzeichnungsrate/Bilder pro Sek.	Recording Rate/Images per sec.	50(PAL)/60(NTSC)
Menüspache	Menue language	Deutsch/English
Bewegungsmelder	Motion detector	•
Wasserzeichen	Watermark	•
Netzwerk	Network	•
Archivierung	Archive	120GB HDD(max.2HDD)/SD Card
Audio		•
Betriebsspannung (AC Adapter inkl.)	Input voltage (AC adapter incl.)	12V DC
Maße B/H/T	Dimension W/H/D	220/94/340 mm



**NEW**



**T-DVR 7004**

### Digitaler Videorecorder

4 Kanal DVR  
mit integriertem Multiplexer  
Umfangreichen Funktionen:  
Bewegungsmelder, Multibild  
Wiedergabe, integrierter Webserver  
usw.

### Duplex digital video recorder

4 Channel DVR with integrated  
multiplexer  
Extensive functions:  
e.g. motion detection, multi- screen  
playback, Integrated webserver etc.



**Art- Nr.**



**Article- No.**

**46.671.01**

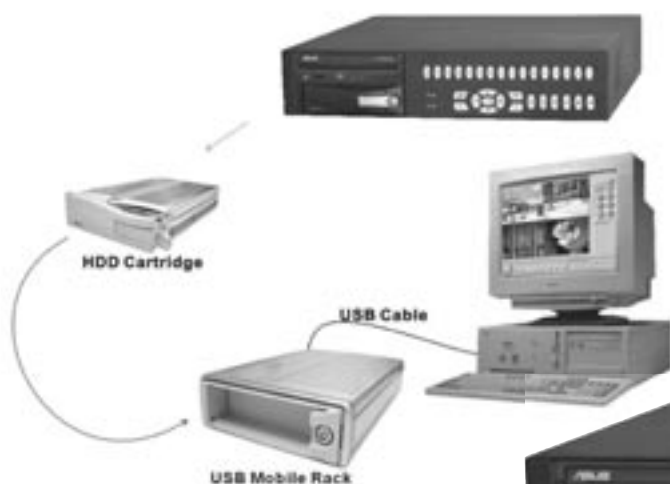
**T-DVR 7004**

Typ	Model	
Auflösung	Resolution	720 X 576
Kompression	Compression	M-JPEG
Auflösung	Resolution	720 X 576
Videoeingänge	Video inputs	4
Videoausgänge	Video outputs	1
Alarめingänge	Alarm inputs	4
Alarmausgänge	Alarm outputs	1
Aufzeichnungsrate	Recording rate	25 fps
Mehrfachbild (Live & Wiedergabe)	Multi- screen (Live & Playback)	●
Bewegungssensor	Motion detection	●
Archivierung	Archive	120GB HDD (max.2)
Netzwerk	Network	●
Betriebsspannung	Input voltage	90-260 VAC (50/60 Hz)
Maße B/H/T	Dimension W/H/D	432 x 55 x 321 mm



# „Hot Swap“ HDD (Windows kompatibel)

NEW



T-DVR 79630

## Duplex Digitaler Videorecorder

16 Kanal DVR mit umfangreichen Funktionen:  
z.B. Bewegungsmelder, Multibild Wiedergabe, „Hot Swap“ HDD usw.

**Software lizenzfrei!**

## Duplex digital video recorder

16 Channel DVR with extensive functions:  
e.g. motion detection, multi- screen playback, „hot swap“ HDD , etc.

**Software licence free!**



Art- Nr.



Article- No.

46.671.00

Typ	Model	T-DVR 79630
System		PAL / NTSC
Kompression	Compression	Wavelet
Auflösung	Resolution	720 X 576
Videoeingänge	Video inputs	16
Videoausgänge	Video outputs	2 (BNC/SVHS) & Call
Alarめingänge	Alarm inputs	16
Alarmausgänge	Alarm outputs	1
Aufzeichnungsrate	Recording rate	50 fps
Mehrfachbild (Live & Wiedergabe)	Multi- screen (Live & Playback)	1,4,5,7,8,9,10,13,16
Bewegungssensor	Motion detection	•
Archivierung	Archive	120GB, „hot swap“ HDD (Windows kompatibel)
Software		• (WIN 98/2000/XP)
Duplex		•
Videoexport		CD-RW
Menüspache	Menu language	Deutsch, Englisch/German, English
P/T/Z		•
Betriebsspannung	Input voltage	12V DC / 4A
Maße B/H/T	Dimension W/H/D	432 x 88 x 400 mm

Zubehör	Accessory	Art- Nr./Article- No.	Typ/Model
Netzwerkmodule	Network modul	46.671.06	TCP/IP Netzwerkmodul
Fernbedienung (RS 485)	Remote control (RS 485)	46.671.02	FB-7323
120 GB HDD im Rahmen	120 GB HDD in cartridge	46.671.03	T-WHDD-120 HS
250 GB HDD im Rahmen	250 GB HDD in cartridge	46.671.04	T-WHDD-250 HS
USB-Mobil-HDD Rahmen	USB-mobile HDD rack	46.671.05	USB-Mobil-Rack



### MPEG2 Digitaler Videorecorder

4, 9 & 16 Kanal DVR mit umfangreichen Funktionen, z.B. Bewegungsmelder, Fernwartung, Netzwerk, Domesteuerung, Alarmmanagement usw.

**Software lizenzfrei!**

### MPEG2 digital video recorder

4, 9 & 16 Channel DVR with extensive functions, e.g. motion detection, remote maintenance, network, dome control, alarm management etc.

**Software licence free!**



Art- Nr.	Article- No.	46.670.03	46.670.06	46.670.05
Typ	Model	T-DVR 430	T-DVR 920	T-DVR 1610
OS		Embedded Linux		
System		PAL/NTSC		
Auflösung	Resolution	720 X 576/720 X 488		
Kompression	Compression	MPEG2		
Videoeingänge	Video inputs	4	9	16
Videoausgänge	Video outputs	2 (BNC/YC)	3 (BNC/YC/VGA)	
Alarめingänge	Alarm inputs	4	9	16
Alarmausgänge	Alarm outputs	1	4	4
Live Bild	Live picture	Echtzeit bei allen Darstellungen/Real time every screen division		
Aufzeichnungsrate	Recording rate	50 fps	50 fps	100 fps
Mehrfachbild	Multi- screen	1,4	1,4,6,9	1,4,6,9,13,16
Bewegungssensor	Motion detection	●	●	●
Fernbedienungsmodul (TCP/IP)	Remote modul (TCP/IP)		●	●
Netzwerk (TCP/IP)	Network (TCP/IP)	●	●	●
Software (Netzwerk/Remote/Player)	Software (network/remote/player)	●/—/●	●/●/●	●/●/●
P/T/Z		●	●	●
Archivierung	Archive	1x120GB HDD (max 2)	1x120GB HDD (max 4)	1x120GB HDD (max 4)
IR-Fernbedienung	IR remote control	●	●	●
Betriebsspannung	Input voltage	80-240 VAC		
Maße B/H/T	Dimension W/H/D	433/89/367 mm	433/89/436 mm	433/89/436 mm



# MPEG2 Stand Alone DVR

## 4, 9 & 16 Channel



HIGH SPEED DOME  
RS 485



T-DVR 1610



Fernbedienungsmodul/Remote modul (TCP/IP)  
(nur/only T-DVR 920 & T-DVR 1610)



Netzwerk/Network (TCP/IP)  
max. 50 DVR's !

7

Art-Nr./Article-No

Typ/Model



46.670.07	Back-up	120GB HDD im Wechselplattenrahmen zu Auslagerung von Videosequenzen	HDD in removable hard rack for sorce out video data
46.670.20	T-SPE-120	Erweiterung um 120GB	Extension 120GB
46.670.21	T-SPE-250	Erweiterung um 250GB	Extension 250GB
46.670.25	DSL/ISDN-Router	ISDN/DSL- Router Konfiguriert!	ISDN/DSL- Router Configured!
46.670.08	CDRW-Brenner	CDRW-Brenner für T-DVR 430/920/1610 zu Auslagerung von Videosequenzen	CDRW-Drive for T-DVR 430/920/1610 for sorce out video data



T-DIG2000



**"Kassen"**  
zertifiziert



T-DIG800



T-DIG400

### Digitaler Videorecorder

4, 8 & 10 Kanal DVR mit umfangreichen Funktionen.  
BGV Kassen zertifiziert!

### Digital video recorder

4, 8 & 10 Channel DVR with extensive functions.  
"BGV Kassen certificated!"



Art- Nr.	Article- No.	46.650.10	46.650.00	46.600.00
Typ	Model	T-DIG400	T-DIG800	T-DIG2000
OS		Windows XP		
System		PAL/CCIR		
Auflösung	Resolution	720 X 576/360 X 288		
Kompression	Compression	JPEG		
Videoeingänge	Video inputs	4	8	10 (optional 20)
Videoausgänge	Video outputs	VGA/FBAS	VGA/FBAS	VGA/FBAS (optional)
Alarめingänge	Alarm inputs	4	8	10
Alarmausgänge	Alarm outputs		optional	optional
Live Bild (Bilder/s)	Live picture (picture/s)	12,5		
Aufzeichnungsrate (Bilder/s)	Recording Rate (picture/s)	12,5		
Mehrfachbild	Multi-screen	•	•	•
Bewegungssensor	Motion detection	•	•	•
Fernwartung (TCP/IP)	Remote maintenance (TCP/IP)	optional		
Netzwerk-Player (TCP/IP)	Network player (TCP/IP)	optional		
Archivierung	Archive	200 GB HDD	200 GB HDD max.2HDD's	200 GB HDD max.4HDD's
Betriebsspannung	Input voltage	12 VDC	110/230 VAC	110/230 VAC
Maße B/H/T	Dimension W/H/D	290/65/290 mm	310/84/345 mm	205/522/473 mm















**Art-Nr./Article-No Typ/Model**



<b>46.600.10</b>	<b>T-DIG/10</b>	10 Kanal-Erweiterung für DIG-2000	Additional 10 channel for DIG-2000
<b>46.600.27</b>	<b>T-DIG/200</b>	200 GB Festplatte, inkl. Einbau und Anpassung an das System	200 GB HDD, incl. installation and system configuration
<b>46.600.30</b>	<b>T-DIG/CD</b>	CD-Brenner extern zur Auslagerung von Bilddaten	CD-writer extern for back-up
<b>46.600.50</b>	<b>T-DIG/ISDN</b>	ISDN-Anbindung zur Datenübertragung	ISDN-card for datatransfer
<b>46.600.70</b>	<b>T-DIG/Fernwartung</b>	Software für Fernwartung über ISDN und Netzwerk	Remotesoftware for ISDN and network
<b>46.600.71</b>	<b>T-DIG/Fernliz</b>	Zusatzlizenz für ISDN und Netzwerk	Additional licence for ISDN and network
<b>46.600.80</b>	<b>T-DIG/Player</b>	Playersoftware nur Netzwerk	Player software only network
<b>46.600.81</b>	<b>T-DIG/Player 5</b>	Playersoftware nur Netzwerk 5 Arbeitsplätze	Player software only network 5 user
<b>46.600.82</b>	<b>T-DIG/Player 10</b>	Playersoftware nur Netzwerk 10 Arbeitsplätze	Player software only network 10 user
<b>46.600.85</b>	<b>T-19</b>	19" Rahmen für DIG-2000	19" rack for DIG-2000
<b>46.600.90</b>	<b>T-DAT</b>	Daten und Texteinblendung in die Bilder	Data and text modul for picture
<b>46.600.91</b>	<b>Schaltmodul intern</b>	Interne Relaiskarte zur Ausgabe eines gemeinsamen Schaltkontaktes bei Alarm	Relay card intern a relay contact at alarm
<b>46.600.92</b>	<b>Schaltmodul intern K10</b>	Interne Relaiskarte zur Ausgabe eines Schaltkontaktes pro Kanal bei Alarm	Relay card intern a relay contact at alarm per channel

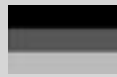


Art-Nr./ Article-No	Typ/ Model			
48.040.12	Cam Tel V.24	Videobildübertragung Integrierter Multiplexer mit 10 Videoeingängen Bildübertragung/ Fernparametrierung/Fernwartung über öffentliche und private Netze Integrierter Voralarmspeicher zur Alarmverifikation, Parallele Übertragung von bis zu 10 Kamerasignalen, Automatischer Verbindungsaufbau bei Alarmen, Fernsteuerung von 2 Relais (z.B. Licht, Türöffner) und Kameras/ Kreuzschienen	Video Image Transmission Integrated multiplexer with 10 video inputs video transmission / remote set-up / remote main-tenance via public and private networks integrated pre-alarm memory for alarm verification, parallel transmission of up to 10 camera signals automatically establishes connection on alarm remote control of 2 relays (e.g. light, door opener) and cameras matrices	
48.040.10	CamTel ISDN	Bildübertragung/Steuerung wie Cam Tel V.24 über integrierten ISDN-TA	image transmission the same Cam Tel V.24 / control via integrated ISDN-TA	
48.043.40	CamDisc V.24	Videobildübertragung mit Langzeitaufzeichnung Integrierter Multiplexer mit 4 Videoeingängen mit max. 720 x 288 Pixel Bildübertragung/ Fernparametrierung/Fernwartung über öffentliche und private Netze Lokale Langzeitaufzeichnung auf Wechselplatte Festplattenauswertung lokal und/oder über DFÜ bzw. Netzwerkverbindungen Aufzeichnungsgeschwindigkeit bis zu 20 Bilder/s Integrierte Motionerkennung Transparenter Datenkanal	Video Image Transmission with Long-Term Storage, integrated multiplexer with 4 video inputs with a max. resolution of 720 x 288 pixels video transmission / remote set-up / remote main-tenance via public and private networks long-term video recording on local removable hard drive view recordings locally (via caddy) and/or remotely via telephone lines or computer networks recording speed up to 20 frames per second integrated motion sensing recording transparent data channel	
48.043.20	CamDisc TCP/IP	Integrierter TCP/IP-Adapter max. Netzwerkauslastung 135 KB/s (einstellbar) Redundante Bildübertragung über ext. V.24 Adapter	integrated Ethernet TCP/IP adapter max. network utilisation 135 KB/s (adjustable) external V.24 port enables redundant image transmission	
48.043.30	CamDisc ISDN	Integrierter ISDN Terminaladapter Redundante Bildübertragung über ext. V.24 Adapter	Integrated ISDN interface external V.24 port enables redundant image transmission	
48.041.02	CamLine V.24	Integrierter Multiplexer mit 2 Videoeingängen Bildübertragung Fernparametrierung/Fernwartung über öffentliche und private Netze, Parallele Übertragung von bis zu 2 Kamerasignalen, Automatischer Verbindungsaufbau bei Alarmen Fernsteuerung von 1 Relais (z.B. Licht, Türöffner)	Integrated multiplexer with 2 video inputs video transmission / remote set-up / remote main-tenance via public and private networks parallel transmission of up to 2 camera signals automatically establishes connection on alarm remote control of 1 relay (e.g. light, door opener)	
48.041.03	CamLine ISDN	Bildübertragung/Steuerung über integrierten ISDN-TA	image transmission / control via integrated ISDN-TA	

Art-Nr./ Article-No	Typ/ Model			
48.050.31	<b>TCP/IP Alarm Adapter</b>	Zur Bildübertragung für CamLine und CamTel im LAN, Intranet oder Internet Automatischer Verbindungsaufbau bei Alarmen, Umsetzung von V.24 Schnittstelle auf TCP/IP-Protokoll, Geeignet für Ethernet Netzwerke Auch als „Netzwerkmodem“ geeignet Inklusive Terminal Software zur Konfiguration über COM-Schnittstelle	Transmission device for CamLine and CamTel via LAN, Intranet or Internet automatically establishes connection on alarmtranslation of V.24 interface to TCP/IP protocol suitable for Ethernet networks, suitable for use as network modem includes terminal software for configuration via COM port	
48.042.71	<b>PTZ Remote Adapter</b>	Fernsteuerung der gängigen Kamerasysteme und Dome in Verbindung mit CamTel und CamDisc, Anschluss von bis zu 10 Kameras, Alle Grundfunktionen sowie systemspezifische Sonderfunktionen über CamTel Windowssoftware oder CamControl 4 ansteuerbar, Installation neuer Protokolle bzw. Protokolländerungen mittels Fernverbindung	Remote control for standard camera systems and domes in connection with CamTel and CamDisc connection of up to 10 cameras both basic and system specific special functions selectable via CamTel, WindowsSoftware or CamControl 4 remote installation of new protocols or protocol modifications	
48.042.70	<b>PTZ/R16 Remote</b>	Zusätzlich 16 fernsteuerbare Relais	16 additional remote controlled relays	
48.042.01	<b>Windows-software</b>	Zum Empfang von Livebildern über öffentliche oder private Netze, Zur Auswertung der SenderArchive von CamTel und CamDisc . Zur Programmierung (Fernkonfiguration) von CamTel, CamLine und CamDisc Automatischer Verbindungsaufbau durch Alarme (Sender) oder Wachrundgänge (Empfänger), Automatische Abspeicherung aller übertragenen Videobilder auf dem Empfangsrechner, Transparenter Datenkanal und Kamerafernsteuerung	Receipt of live images via public or private networks access to transmitter archives (CamTel and CamDisc programming (remote configuration) of CamTel, CamLine and CamDisc automatically establishes connection on alarm from a transmitter automatic tour feature where receiver dials transmitter automatically automatic archive of all received images to PC's hard drive transparent data channel and camera remote control	
48.042.20	<b>CamControl 4</b>	Leitstellensoftware zum Bildempfang von CamTel, CamLine und CamDisc über öffentliche und private Netze. Gleichzeitige Darstellung von bis zu 4 örtlich getrennten Sendern Zur Programmierung (Fernkonfiguration) von CamTel, CamLine und CamDisc Automatischer Verbindungsaufbau durch Alarme (Sender) oder Wachrundgänge (Empfänger) Automatische Abspeicherung aller übertragenen Videobilder auf dem Empfangsrechner, Umfangreiche Ereignisliste protokolliert alle notwendigen Daten, Transparenter Datenkanal und Kamerafernsteuerung	Control centre software to receive images from CamTel, CamLine and CamDisc via public and private networks simultaneous display of up to 4 separate transmitters, programming (remote configuration) of CamTel CamLine and CamDisc automatically establishes connection on alarm from a transmitter, automatic tour feature where receiver dials transmitter automatically comprehensive events list details protocols all necessary audit data transparent data channel and camera remote control	

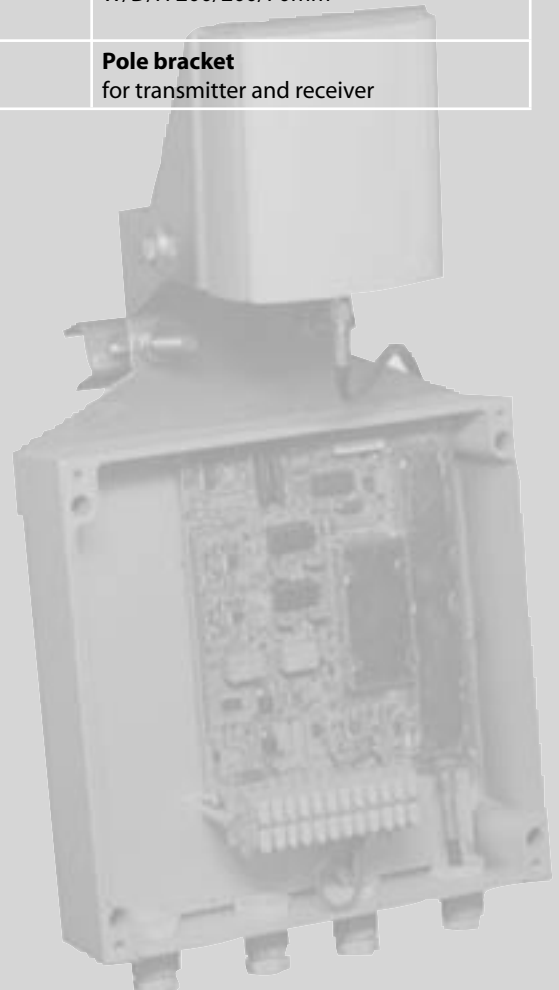
Art-Nr./ Article-No	Typ/ Model	 	
48.042.00	Playersoftware	Bildwiedergabe und Auswertesoftware für CamDisc Videoaufzeichnungen und PC-Empfangsarchive Geräteunabhängige Auswertung von CamDisc Wechselfestplatten über externen USB- Adapter oder PC-Einschublösung Gleichzeitige zeitsynchrone Bildwiedergabe mehrerer Kameras, Grafische Tagesanalyse mit Suchleiste zum schnellen Auffinden entscheidender Bildsequenzen, Automatisches Erkennen der von HeiTel unterstützten Bildformate (128x80, 256x128, 512x256 und 720x288) Umfangreiche Bildexportfunktionen für Einzelbilder und Videosequenzen (BMP, JPEG, AVI, HeiTel Format, Bildausdruck)	Image playback display and evaluation software for CamDisc video recordings, and PC archives device-independent access to images from CamDisc removable hard drives via external USB interface or PC slide-in unit synchronous image display of several cameras graphic day file analysis including search function for quick location of crucial image sequences, automatic detection of HeiTel- supported image formats (128x80, 256x128, 512x256 and 720x288) extensive image export functions for single images and video sequences (BMP, JPEG, AVI, HeiTel-format, imageprint out)
48.050.32	Firewall Adapter	Firewall für Videobildübertragung über Internet	Image transmission Internet with Firewall adapter
48.046.99	PC-Kit CamDisc	Wechselrahmengehäuse AT-BUS-Kabel	PC-rack for HD change, AT-BUS-cable
48.046.98	PC-Kit CamDisc USB	Wechselrahmengehäuse USB-Anschluss	PC-rack for HD change, USB-connector
48.046.46	40GBHD	40GB Festplatte für Cam Disc	40GB HD for Cam Disc
48.046.48	80GBHD	80GB Festplatte für Cam Disc	80GB HD for Cam Disc
48.046.49	120GBHD	120GB Festplatte für Cam Disc	120GB HD for Cam Disc
48.046.50	200GBHD	200GB Festplatte für Cam Disc	200GB HD for Cam Disc
48.046.50	USB/Seriell Adapter	USB/Seriell Adapter	USB/serial Adapter
48.080.51	Ersatzfilter	Ersatzfilter für CamDisc Lüfter 10er Pack	Fan for CamDisc 10pic
48.042.22	4-fach PCI	4-fach Schnittstellenkarte MOXA (PCI) für CamControl zum Anschluss bis zu 4 ISDN-TA oder analogen Wählmodems	Card MOXA (PCI) for CamControl max.4 ISDN-TA or analog modems
48.050.00	Analoges Wählmodem	Analoges Wählmodem	Analog modem
48.050.10	ISDN-TA Stollmann	ISDN-Terminaladapter zum Anschluss eines PC an das öffentliche Fernsprechnet über ISDN-SO Basisanschluss	ISDN-Terminaladapter for PC via public networks with ISDN-SO Basic-connect
48.050.13	ISDN-TA ZYXELOmni-Net plus	ISDN-Terminaladapter ,Euro ISDN, National, 2 B-Kanäle	ISDN-Terminaladapter,Euro ISDN,national ; 2 B-channel
48.050.21	GSM Wavecom WMOD2B-900/1800	Datenübertragung über mobile Telefonnetze (GSM) in Verbindung mit einer Telefonkarte (SIM-Karte)	datatransmission via mobile network (GSM) with telefon card (SIM-card) delivery without SIM-card













Art-Nr./Article-No	Typ/Model		
47.111.10	FVÜ5802 E-WF-AP14	<b>Funkempfänger</b> 5,8GHz, wetterfest 15 Kanäle, 12VDC, 1xVideo, 1xAudio 1 Schaltkontakt, Planarantenne 14. B/H/T 200/200/70	<b>Wireless receiver</b> 5,8GHz, outdoor 15 channel, 12VDC, 1x video, 1x audio 1 contact, planar aerial 14. W/D/H 200/200/70mm
47.111.11	FVÜ5802 E-WF-AP18	<b>Funkempfänger</b> 5,8GHz, wetterfest 15 Kanäle, 12VDC, 1xVideo, 1xAudio 1 Schaltkontakt, Planarantenne 18. B/H/T 200/200/70	<b>Wireless receiver</b> 5,8GHz, outdoor 15 channel, 12VDC, 1x video, 1x audio 1 contact, planar- aerial 18. W/D/H 200/200/70mm
47.111.12	FVÜ5802 E-WF-PA45	<b>Funkempfänger</b> 5,8GHz, wetterfest 15 Kanäle, 12VDC, 1xVideo, 1xAudio 1 Schaltkontakt, Parabolantenne. B/H/T 200/200/70	<b>Wireless receiver</b> 5,8GHz, outdoor 15 channel, 12VDC, 1x video, 1x audio 1 contact, parabolic- aerials . W/D/H 200/200/70mm
47.113.00	FVÜ5802 S-WF-R	<b>Funksender</b> 5,8GHz, wetterfest 15 Kanäle, 12VDC, 1x Video, 1x Audio 1 Schaltkontakt, Rundstrahlantenne. B/H/T 200/200/70	<b>Wireless transmitter</b> 5,8GHz, outdoor 15 channel, 12VDC, 1x video, 1x audio 1 contact, aerial video transmitter W/D/H 200/200/70mm
47.113.01	FVÜ5802 S-WF-AP14	<b>Funksender</b> 5,8GHz, wetterfest 15 Kanäle, 12VDC, 1xVideo, 1xAudio 1 Schaltkontakt, Planarantenne 14. B/H/T 200/200/70	<b>Wireless transmitter</b> 5,8GHz, outdoor 15 channel, 12VDC, 1xvideo, 1x audio 1 contact, planar- aerial 14, W/D/H 200/200/70mm
47.402.00	EX/PA/5	<b>Funksender</b> 5,8GHz, wetterfest 15 Kanäle, 12VDC, 1xVideo, 1xAudio 1 Schaltkontakt, Rundstrahlantenne. 5 Watt *Export * B/H/T 200/200/70	<b>Wireless transmitter</b> 5,8GHz, outdoor 15 channel, 12VDC, 1x video, 1x audio 1 contact, aerial video transmitter 5 Watt * Export-product* W/D/H 200/200/70mm
47.118.00	HALT/GEH/WF	<b>Masthalterung</b> für Sender und Empfänger	<b>Pole bracket</b> for transmitter and receiver

Sender/Transmitter		Empfänger/Receiver	Reichweite/Distance
47.113.00	&	47.111.10	1,2 km
47.113.00	&	47.111.11	2,0 km
47.113.00	&	47.111.12	3,5 km
Export			
47.113.01	&	47.111.10	4,0 km
47.113.01	&	47.111.11	7,0 km
47.113.01	&	47.111.12	12 km
47.402.00	&	47.111.10	16 km
47.402.00	&	47.111.11	28 km
47.402.00	&	47.111.12	50 km







Art-Nr./ Article-No	Typ/ Model	2- Draht	Twisted pair	
48.200.05	T-ZSE-Mini 	<b>2-Drahtstrecke</b> bestehend aus Minisender und Miniempfänger ohne Spannungsversorgung max. 300 Meter Reichweite	<b>Twisted pair system</b> consists of Minitransmitter and Minireceiver without powersource max. 300 metre distance	
48.200.00	T-ZBE 12	<b>2-Drahtstrecke</b> bestehend aus Minisender M509 im BNC-Stecker ohne Spannungsversor- gung und TE-100 Empfänger 230VAC, max. 800 Meter Reichweite	<b>Twisted pair system</b> consists of Minitransmitter M509 in BNC-plug without powersource and TE-100 Receiver 230VAC, max. 800 metre distance	
48.200.01	T-ZSE 15	<b>2-Drahtstrecke</b> bestehend aus Sender TS-100 und TE-Empfänger 230VAC, max. 1500 Meter Reichweite	<b>Twisted pair system</b> existing transmitter TS-100 and TE-100 Receiver 230VAC, max. 1500 metre distance	
48.200.10	TTM-101	<b>2-Drahtsender</b> im BNC-Stecker 12-24VAC/DC, 20mA, max. 1500 Meter D/L 25mm/61mm	<b>Twisted pair transmitter</b> in BNC-plug 12-24VAC/DC, 20mA, max. 1500 metre D/H 25mm/61mm	
48.200.16	TRP-101/230 	<b>2-Drahtempfänger</b> im Wetterschutzgehäuse, 230VAC, IP 65 max. 1500 Meter B/H/T 105/80/55mm	<b>Twisted pair receiver</b> weatherproof box 230VAC, IP 65 max. 1500 metre W/D/H 105/80/55mm	
48.200.12	TRR-101	<b>2-Drahtempfänger</b> in 19"-Karte 20-30VAC/DC, 100mA, max. 1500 Meter B/H/T 55/80/160mm	<b>Twisted pair receiver</b> card rack version 20-30VAC/DC, 100mA, IP 65 max. 1500 metre W/D/H 55/80/160mm	
48.200.13	TR-Just	<b>Adapterkarte</b> zum Einstellen des TRR-101	<b>Adapter card</b> to adjust TRR-101	
48.200.14	TPS-24	<b>Netzteil 19"</b> für max. 10 Stk. TRR-101, 230 VAC	<b>Power supply 19"</b> for max. 10 pc. TRR-101, 230 VAC	
48.200.15	TR-Rack	<b>19" Rack</b> 3HE max. 10 Stk. TRR-101 und 1 Stk. Netzteil TPS-24	<b>19" rack</b> 3HE, 10-place TRR-101 rack case, and 1 pic. rack power supply	

## Glasfaser

## Fiber

48.300.50	T-PICO/SA 	<b>Glasfasersender</b> - 850 nm - Multimode - 12VDC	<b>Fibertransmitter</b> - 850 nm - Multimode - 12VDC
48.300.70	T-VBS 2010 RX 	<b>Glasfaserempfänger</b> - 850 nm - Multimode - 12VDC	<b>Fiberreseiver</b> - 850 nm - Multimode - 12VDC



NEW

**Netzwerk Kamera Server**  
4 Videoeingänge

**Network camera server**  
4 video inputs

8



Art- Nr.




Article- No.



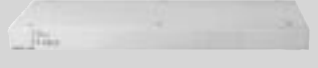
40.500.83

Typ	Model	T-DM4-Webserver
Auflösung	Resolution	640x480 VGA, 320x240 QVGA, 352x288 CIF, 176x144 QCIF
System		PAL/NTSC
Videoeingang	Video input	4
Aufzeichnungsrate/Bilder pro Sek.	Recording Rate/Images per sec.	30fps @ QVGA / CIF / QCIF, 15fps @VGA
Alarめingang	Alarm input	4
Alarmausgänge	Alarm output	2
Kompression	Compression	640x480 VGA, 320x240 QVGA, 352x288 CIF, 176x144 QCIF
Netzwerkanschluss	Network interface	10/100 baseT Fast Ethernet
Menüspache	Menu language	Englisch/English
P/T/Z		•
Betriebsspannung (AC Adapter)	Input Voltage (AC adapter)	5 VDC/1,2A
Maße B/H/T	Dimension W/H/L	132/24/78mm



Art-Nr./ Article-No	Typ/ Model	Verteiler	Distributor	
43.210.00	VD 4.8. P	4 Videoeingänge 8 Videoausgänge 230 VAC	4 video inputs 8 video outputs 230 VAC	
43.220.00	VD 8.16. PR	8 Videoeingänge 16 Videoausgänge 230 VAC	8 video inputs 16 video outputs 230 VAC	

**Videosensoren**
**Motion detectors**

43.300.00	T-CV9038	<b>Digitaler Videosensor 1 Kanal</b> Innenanwendung 1 Videoeingang 2 Videoausgänge Alarm 230 VAC	<b>Digital motion detector 1 channel</b> Indoor use 1 video inputs 2 video outputs Alarm 230 VAC	
43.300.10	T-VMD 20	<b>Digitaler Videosensor 2 Kanal</b> Innenanwendung 2 Videoeingang Alarm 230 VAC	<b>Digital motion detector 2 channel</b> Indoor use 2 video inputs Alarm 230 VAC	
43.300.20	T-VMD 40S	<b>Digitaler Videosensor 4 Kanal</b> Innenanwendung 4 Videoeingang Alarm 230 VAC	<b>Digital motion detector 4 channel</b> Indoor use 4 video inputs Alarm 230 VAC	
43.300.30	T-VMD 40	<b>Digitaler Videosensor 4 Kanal</b> Aussenanwendung 4 Videoeingang Alarm 230 VAC	<b>Digital motion detector 4 channel</b> outdoor use 4 video inputs Alarm 230 VAC	








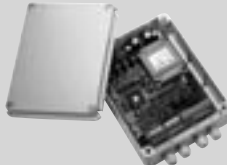


Art-Nr./ Article-No	Typ/ Model			
43.610.10	IR-950/12IN	<b>LED-Infrarot-Scheinwerfer</b> 950nm, horz. 40°, max.16 Meter IP68, 12VDC/ 8 Watt B/H/T 82/82/70mm	<b>LED-Infrared Illuminators</b> 950nm, horz. 40°, max.16 metre IP68, 12VDC/ 8 Watt W/D/H 82/82/70mm	
43.610.20	IR-880/12	<b>LED-Infrarot-Scheinwerfer</b> 880nm, horz. 40°, max.22 Meter IP68, 12VDC/ 8 Watt B/H/T 82/82/70mm	<b>LED-Infrared Illuminators</b> 950nm, horz. 40°, max.22 metre IP68, 12VDC/ 8 Watt W/D/H 82/82/70mm	
43.600.11	IR-950/48IN 	<b>LED-Infrarot-Scheinwerfer</b> 950nm, horz. 30°, max.40 Meter IP68, cc/48 Watt B/H/T 160/160/100mm	<b>LED-Infrared Illuminators</b> 950nm, horz. 30°, max.40 metre IP68, 230VAC/48 Watt W/D/H 160/160/100mm	
43.600.21	IR-880/48 	<b>LED-Infrarot-Scheinwerfer</b> <b>inkl. Dämmerungsschalter</b> 880nm, horz. 30°, max.60 Meter IP68, 230VAC/48 Watt B/H/T 160/160/100mm	<b>LED-Infrared Illuminators</b> <b>incl. dawn switch</b> 950nm, horz. 30°, max.60 metre IP68, 230VAC/48 Watt W/D/H 160/160/100mm	
43.615.00	IR-6/160	<b>LED-Infrarot-Strahler</b> 950nm, horz. 160°, max.1,5 Meter 12VDC/ 0,4 A D/H 35/20mm	<b>LED-Infrared Illuminators</b> 950nm, horz. 160°, max.1,5 metre 12VDC/ 0,4 A D/H 35/20mm	
43.615.10	IR-21/25-880	<b>LED-Infrarot-Strahler</b> 880nm, horz. 25°, max.15 Meter IP66, 12VDC/ 0,2 A B/H/T 75/32/28mm	<b>LED-Infrared Illuminators</b> 880nm, horz. 25°, max.15 metre IP66, 12VDC/ 0,2 A W/D/H 75/32/28mm	
43.100.01	WEA-23-2012 1A	<b>Netzteil</b> 230VAC/12VDC/1A für IR-950/12IN + IR-880/12+ IR-6/160 + IR-21/25-880 ( für Inneneinsatz )	<b>Power-adapter</b> 230VAC/12VDC/1A for IR-950/12IN + IR-880/12 + IR-6/160+ IR-21/25-880 ( indoor )	
43.620.00	IR-300-81	<b>Infrarot-Scheinwerfer</b> 850nm, horz. 12°, max.65 Meter IP66, 230VAC/300Watt D/T 200/255mm	<b>Infrared Illuminators</b> 850nm, horz. 12°, max.65 metre IP66, 230VAC/300Watt D/H 200/255mm	
43.620.10	IR-300-82	<b>Infrarot-Scheinwerfer</b> 850nm, horz. 25°, max.35 Meter IP66, 230VAC/300Watt D/T 200/255mm	<b>Infrared Illuminators</b> 850nm, horz. 25°, max.35 metre IP66, 230VAC/300Watt D/H 200/255mm	
43.620.15	IR-300-83	<b>Infrarot-Scheinwerfer</b> 850nm, horz. 40°, max.20 Meter IP66, 230VAC/300Watt D/T 200/255mm	<b>Infrared Illuminators</b> 850nm, horz. 40°, max.20 metre IP66, 230VAC/300Watt D/H 200/255mm	
43.620.01	QL 300/81	<b>Ersatzlampe</b> für IR-300-81	<b>Replacement bulb</b> for IR-300-81	
43.620.11	QL 300/82	<b>Ersatzlampe</b> für IR-300-82	<b>Replacement bulb</b> for IR-300-82	
43.620.16	QL 300/83	<b>Ersatzlampe</b> für IR-300-83	<b>Replacement bulb</b> for IR-300-83	
43.620.17	IRD-300/230	<b>Dämmerungsschalter</b> für IR-300, 230VAC, Montage am Scheinwerfer, max. Schaltleistung 1200Watt	<b>Low-light switcher</b> for IR-300, 230VAC, installation at illuminator, max. workpower 1200Watt	



Art-Nr./ Article-No	Typ/ Model			
44.100.20	IPT 720	<b>Innen Schwenkkopf für Wandmontage</b> - Höchsttragkraft 5 kg - horiz. 6°/sek. vert. 3°/sek - 230 VAC	<b>Wall indoor pan &amp; tilt motor</b> - Loads up to 5 kg - horiz. 6°/sek. vert. 3°/sek - 230 VAC	
44.100.40	IPTS 720	<b>Innen Schwenkkopf für Deckenmontage</b> - Höchsttragkraft 5 kg - horiz. 6°/sek. vert. 3°/sek - 230 VAC	<b>Ceiling indoor pan &amp; tilt motor</b> - Loads up to 5 kg - horiz. 6°/sek. vert. 3°/sek - 230 VAC	
44.110.10	PTH 310	<b>Innen &amp; Aussen Schwenkkopf (IP66)</b> - Höchsttragkraft 12 kg - horiz. 6°/sek. vert. 3°/sek - 230 VAC	<b>In &amp; outdoor pan &amp; tilt motor (IP66)</b> - Loads up to 12 kg - horiz. 6°/sek. vert. 3°/sek - 230 VA	
44.110.20	PTH 910	<b>Innen &amp; Aussen Schwenkkopf (IP66)</b> - Höchsttragkraft 30 kg - horiz. 6°/sek. vert. 3°/sek - 230 VAC	<b>In &amp; outdoor pan &amp; tilt motor (IP66)</b> - Loads up to 30 kg - horiz. 6°/sek. vert. 3°/sek - 230 VA	
44.110.30	PTH 910 P	<b>Wie PTH 910 mit Presetfunktion</b>	<b>Same as PTH 910 with preset</b>	
44.120.10	PTAC	<b>Wandhalter für PTH 310</b>	<b>Wall mount for PTH 310</b>	
44.120.20	PTBC	<b>Wandhalter für PTH 910</b>	<b>Wall mount for PTH 910</b>	
44.130.10	WSFP	<b>Mastschelle 65-110 mm für PTAC</b>	<b>Pole mount adapter 65-110 mm for PTAC</b>	
44.130.20	PTCC	<b>Mastschelle 80-150 mm für PTBC</b>	<b>Pole mount adapter 80-150 mm for PTBC</b>	
44.130.30	PTPC	<b>End-Rohr-Kappe für PTH 310/910</b>	<b>Top of pole adapter plate for PTH 310/910</b>	



Art-Nr./ Article-No	Typ/ Model			
44.140.10	CBZ 220	<b>Bedienteil</b> für einen Schwenk/Neige Kopf und Zoom 230 VAC, Zoomspannung 6/12V	<b>Desktop controller</b> for pan/tilt motors and zoom 230 VAC, Zoomvoltage 6/12V	
44.140.20	DTMRX2	<b>Telemetrie Empfänger</b> für einen Schwenk/Neige Kopf und Zoom 12 Funktionen, 230 VAC	<b>Telemetrie data receiver</b> for pan/tilt motors and zoom 12 functions, 230 VAC	
44.140.25	DTRX3	<b>Telemetrie Empfänger</b> für einen Schwenk/Neige Kopf und Zoom 17 Funktionen, Presetfunktion, Alarm, 230 VAC	<b>Telemetrie data receiver</b> for pan/tilt motors and zoom 17 functions, Alarm, preset funktion, 230 VAC	
44.140.41	DTRXDC	<b>Telemetrie Empfänger</b> für einen Schwenk/Neige Kopf und Zoom 13 Funktionen, Presetfunktion, variable Geschwindigkeit 230 VAC	<b>Telemetrie data receiver</b> for pan/tilt motors and zoom 13 functions, preset funktion, variable speed, 230 VAC	



Art-Nr./ Article-No	Typ/ Model			
43.140.50	SM42A	<b>Kreuzschiene</b> - 4 Eingänge - 2 Ausgänge - erweiterbar	<b>Video Matrix</b> - 4 inputs - 2 outputs - Extension possible	
43.140.51	SMEX4	Erweiterung auf 8 Eingänge für SM42A	Extension to 8 inputs for SM42A	
43.140.60	SM82A	<b>Kreuzschiene</b> - 8 Eingänge - 2 Ausgänge	<b>Video Matrix</b> - 8 inputs - 2 outputs	
43.140.70	SM84A	<b>Kreuzschiene</b> - 8 Eingänge - 4 Ausgänge - erweiterbar	<b>Video Matrix</b> - 8 inputs - 2 outputs - Extension possible	
43.140.71	SMEX8	Erweiterung auf 16 Eingänge für SM84A	Extension to 16 inputs for SM84A	
43.150.00	SM 164 A	<b>Kreuzschiene</b> - 16 Eingänge - 4 Ausgänge	<b>Video Matrix</b> - 16 inputs - 4 outputs	
43.150.30	SW 32.8A	<b>Kreuzschiene</b> - 32 Eingänge - 8 Ausgänge - Kaskadierbar	<b>Video Matrix</b> - 32 inputs - 8 outputs - cascadeable	
43.150.43	DCBD	<b>Steuereinheit</b> für SM42A-82A ,SM-84A-164A	<b>Control keyboard</b> for SM42A-82A ,SM-84A-164A	
43.150.44	DCTEL	<b>Steuereinheit</b> für SM42A-82A SM-84A-164A, DTMRX und DTRX.	<b>Control keyboard</b> for SM42A-82A SM-84A-164A, DTMRX and DTRX.	
43.150.45	DCJ	<b>Steuereinheit</b> mit LCD-Display und Joystick für SM42A-82A,SM-84A-164A und SW 32.8DTMRX, DTRX.	<b>Control keyboard</b> with LCD-display and Joystick for SM42A-82A,SM-84A-164A and SW 32.8DTMRX, DTRX.	
43.150.46	DTCOAX	<b>Zusatzkarte</b> zum Datenempfang über Koaxialkabel mit DTRX3 in Verbindung mit SM42A-82A, SM84A-16A.	<b>Addition board</b> for data receiving over koax cable with DTRX3 and SM42A-82A, or SM84A-16A	






Art-Nr./ Article-No	Typ/ Model			
45.100.00	HET 10KOA071	<b>100 mm Wetterschutzgehäuse</b> IP 66, inkl. Wandarm und Sonnendach	<b>100 mm weatherproof housing</b> IP 66, incl. wall bracket and sunshield	
45.100.15	HET 16K2A071	<b>160mm Wetterschutzgehäuse</b> IP 66, inkl. Wandarm, Sonnendach und Heizung 12VDC	<b>160 mm weatherproof housing</b> IP 66, incl. wall bracket and sunshield	
45.100.16	DSBH120	<b>Kamera-Deckeneinbaugehäuse</b> Ø = 120 mm	<b>Camera ceiling housing</b> Ø = 120 mm	
45.100.20	HEM30K1	<b>300 mm Wetterschutzgehäuse</b> IP 66, inkl. Sonnendach und Heizung 230VAC	<b>300 mm weatherproof housing</b> IP 66, incl. sunshield and heater 230VAC	
45.100.30	HEB 32K1	<b>320 mm Wetterschutzgehäuse</b> IP 66, inkl. Sonnendach und Heizung 230VAC	<b>320 mm weatherproof housing</b> IP 66, incl. sunshield and heater 230VAC	
45.100.40	HEG37K1	<b>360 mm Wetterschutzgehäuse</b> IP 66, Sonnendach und Heizung 230VAC	<b>360 mm weatherproof housing</b> IP 66, incl. sunshield and heater 230VAC	
45.100.50	HEG45K1	<b>450 mm Wetterschutzgehäuse</b> IP 66, inkl. Sonnendach und Heizung 230VAC	<b>450 mm weatherproof housing</b> IP 66, incl. sunshield and heater 230VAC	
45.100.60	AVTPSK	<b>Antivandalismusgehäuse</b> Innenenmontage Innenfläche: 90x110x180 mm (HxBxL)	<b>Vandal resistant ceiling housing</b> Indoor installing internal useful area: 90x110x180 mm (HxWxL)	
45.100.70	NXM1K	<b>Wetterfestes Edelstahlgehäuse</b> IP 68 Innenfläche: 86x88x343 mm (HxBxL)	<b>Weatherproof housing</b> stainless steel, IP 68 internal useful area: 86x88x343 mm (HxWxL)	
45.100.75	NXWBS	<b>Wandhalter</b> für NXM1K	<b>Wall bracket</b> for NXM1K	
45.100.80	EXHC000	<b>Explosionsgeschütztes Gehäuse</b> IP 65 Innenfläche: 180x380 mm (ØxL)	<b>Explosionproof housing</b> IP 65 internal useful area: 180x380 mm (ØxL)	
45.100.85	EXHS000	<b>Sonnendach</b> für EXHC000	<b>Sunshield</b> for EXHC000	
45.100.90	EXWBJ000	<b>Wandhalter</b> für EXHC000	<b>Wall bracket</b> for EXHC000	
45.200.20	OHEPS05	<b>Einbaunetzteil 12VDC</b> für HEM30K1	<b>Power pack 12VDC</b> for HEM30K1	
45.200.30	OHEPS01	<b>Einbaunetzteil 12VDC</b> für HEB32K1	<b>Power pack 12VDC</b> for HEB32K1	
45.200.40	OHEPS19	<b>Einbaunetzteil 12VDC</b> für HEG36K1 und HEG45K1	<b>Power pack 12VDC</b> for HEG36K1 und HEG45K1	



Art-Nr./ Article-No	Typ/ Model			
45.300.00	WBJ	<b>Wandhalter</b> für HEB & HEG Gehäuse	<b>Wall bracket</b> for HEB & HEG housing	
45.300.10	WBM	<b>Wandhalter</b> für HEM Gehäuse	<b>Wall bracket</b> for HEM housing	
45.300.15	WBCV14A	<b>Wandhalter</b> universal	<b>Wall bracket</b> universal	
45.300.20	WCM5	<b>Deckenhalter</b> für HEM Gehäuse	<b>Ceiling bracket</b> for HEM housing	
45.400.00	CR-83	<b>220 mm Edelstahlgehäuse</b> IP 66, inkl. Sonnendach	<b>220 mm Housing</b> made of stainless steel, IP 66, incl. sunshield	
45.400.01	CR-83/12	<b>Heizung</b> 12VDC für CR-83	<b>Heater</b> 12VDC for CR-83	
45.400.10	CR-103/00	<b>270 mm Edelstahlgehäuse</b> IP 66, inkl. Sonnendach	<b>270 mm Housing</b> made of stainless steel, IP 66, incl. sunshield	
45.400.11	CR-105/12	<b>Heizung</b> 12VDC für CR-103	<b>Heater</b> 12VDC for CR-103	
45.400.20	CR-105/230	<b>320 mm Edelstahlgehäuse</b> IP 66, inkl. Sonnendach, Heizung	<b>320 mm Housing</b> made of stainless steel, IP 66, incl. sunshield, heater	
45.400.30	CR-123/230	<b>445 mm Edelstahlgehäuse</b> IP 66, inkl. Sonnendach, Heizung	<b>445 mm Housing</b> made of stainless steel, IP 66, incl. sunshield, heater	
45.400.40	ST-100	<b>Wandhalter</b> für CR-103 und CR-105	<b>Wall bracket</b> for CR-103 and CR-105	
45.400.50	ST-21	<b>Wandhalter</b> für CR-123	<b>Wall bracket</b> for CR-123	



Art-Nr./ Article-No	Typ/ Model			
40.120.20	Dummy	Kameradummy	Camera dummy	
48.900.40	T-EPT220	Videopotentialtrenner galvanische Trennung durch Optokoppler, 230VAC	Video potential division 230VAC	
43.100.00	WEA-23-0412	Steckernetzteil 230VAC/12VDC, 450mA, Innenanwendung, 2,1mm Klinkenstecker	Power adapter 230VAC/12VDC450mA, indoor, 2,1mm plug	
43.100.01	WEA-23-0412	Steckernetzteil 230VAC/12VDC, 1A, Innenanwendung 2,1mm Klinkenstecker	Power adapter 230VAC/12VDC, 1A, indoor, 2,1mm plug	
49.900.10	RG-59	Koaxialkabel 75Ohm,geschirmt	Video cable 75Ohm	
49.900.11	RG-59/PE	Koaxialkabel 75Ohm,geschirmt mit PE-Mantel für Erdverlegung	Video cable 75Ohm with PE-protection for earth installation	
49.900.30	VCM 40R	Systemkabel Koax+3x0,5	Systemcable Koax 3x0,5	
49.900.20	BNC- Stecker	BNC-Crimpstecker	BNC- crimping plug	

# Allgemeine Geschäfts- und Verkaufsbedingungen

## § 1 Allgemeines

- (1) Für alle Lieferungen und sonstigen Leistungen gelten ausschließlich die nachstehenden Verkaufs- und Lieferbedingungen; sie gelten nur gegenüber Unternehmern im Sinne von § 310 Abs. 1 i.V.m. § 14 Bürgerliches Gesetzbuch.
- (2) Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der ITS GmbH (nachfolgend ITS) gelten als anerkannt, wenn der Vertragspartner nach Kenntnis und/oder Empfang der Verkaufs- und Lieferbedingungen Aufträge an ITS erteilt oder Lieferungen der ITS entgegennimmt.
- (3) Abweichende Bedingungen des Käufers, die ITS nicht ausdrücklich anerkennt, sind unverbindlich, auch wenn ihnen nicht ausdrücklich widersprochen wurde.
- (4) Einbeziehung und Auslegung dieser Verkaufs- und Lieferbedingungen regeln sich ebenso wie Abschluss und Auslegung der Rechtsgeschäfte mit dem Käufer selbst ausschließlich nach deutschem Recht.
- (5) Alle technischen Daten im Rahmen der Verkaufsabwicklung und der von uns geführten Verkaufsstatistik unterliegen der Datenverarbeitung.
- (6) Die Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen dieses Vertrags oder seiner Bestandteile lässt die Wirksamkeit der übrigen Regelungen unberührt. Die Vertragspartner sind im Rahmen des Zumutbaren nach Treu und Glauben verpflichtet, eine unwirksame Bestimmung durch eine ihrem wirtschaftlichen Erfolg gleichkommende wirksame Regelung zu ersetzen, sofern dadurch keine wesentliche Änderung des Vertragsinhaltes herbeigeführt wird. Das Gleiche gilt, falls ein regelungsbedürftiger Sachverhalt nicht ausdrücklich geregelt ist.

## § 2 Bestellung und Auftragsannahme

- (1) Sämtliche Bestellungen, die ITS unmittelbar oder über Außendienstmitarbeiter erteilt werden, bedürfen der Annahme durch schriftliche Auftragsbestätigung, es sei denn, es handelt sich um ein Bargeschäft.
- (2) Abweichungen der bestellten oder gelieferten Waren von der Bestellung, insbesondere im Hinblick auf Material und Ausführung, bleiben im Rahmen des technischen Fortschritts ausdrücklich vorbehalten.
- (3) Wird die Durchführung des Vertrages aufgrund höherer Gewalt für ITS unzumutbar, so kann ITS vom Vertrag zurücktreten. Der höheren Gewalt stehen alle Umstände gleich, die ITS die Lieferung wesentlich erschweren oder unmöglich machen.

## § 3 Lieferung, Gefahrübergang

- (1) Vorbehaltlich anderweitiger ausdrücklicher Vereinbarungen sind die Angaben über Lieferzeiten und Liefertermine unverbindlich und stehen unter dem Vorbehalt der vollständigen und rechtzeitigen Belieferung von ITS durch den Vorlieferanten. Findet eine Selbstbelieferung nicht statt, besitzt ITS ein Rücktrittsrecht. Von der ausbleibenden Selbstbelieferung wird ITS den Käufer unverzüglich unterrichten und einen bereits gezahlten Kaufpreis unverzüglich erstatten.
- (2) Bei Versand der Waren steht ITS die Wahl des Transportunternehmens sowie die Art des Transportmittels frei. Die Gefahr des zufälligen Unterganges oder der Verschlechterung geht mit Auslieferung an den Spediteur oder Frachtführer, spätestens jedoch mit Verlassen des Auslieferungslagers von ITS über. Verzögert sich der Versand durch Umstände, die der Käufer zu vertreten hat, so geht die Gefahr bereits im Zeitpunkt der Versandbereitschaft auf den Käufer über. Die durch die Verzögerung entstehenden Kosten (insbesondere Lagerspesen) hat der Käufer zu tragen.
- (3) Alle Lieferungen sind durch ITS versichert. Für den Fall des Verlustes oder der Beschädigung ist der Käufer verpflichtet, alle erforderlichen Unterlagen zu beschaffen, damit ITS ihre Ansprüche gegen die Versicherung geltend machen kann.
- (4) Teillieferungen sind zulässig, soweit sie dem Käufer zumutbar sind.
- (5) Die Zurücknahme ordnungsgemäß gelieferter Ware kann nur mit schriftlicher Zustimmung von ITS erfolgen. In einem solchen Fall bringt ITS bei Gutschriftserteilung 10% des Nettorechnungsbetrages für Verwaltungskosten, Prüfung und Neuverpackung in Abzug. Für beschädigte und unvollständige Waren wird ein entsprechender Betrag für Instandsetzung und Komplettierung berechnet.
- (6) Eine Zurücknahme von Sonderanfertigungen ist ausgeschlossen.

## § 4 Preise, Zahlungsbedingungen

- (1) Es gelten die am Tag der Auftragserteilung gültigen Preise, unabhängig von Preissteigerungen- bzw. senkungen in der Zeit zwischen Auftragserteilung und Rechnungstellung.
- (2) Die Kosten der normalen Verpackung sind im Kaufpreis enthalten. Sofern Spezialverpackung gefordert oder nach den gegebenen Umständen erforderlich ist, werden diese zusätzlich berechnet.
- (3) Rechnungen sind nach Erhalt fällig. Bei Zahlungen innerhalb 10 Tagen nach Rechnungsdatum gewähren wir 2 % Skonto, soweit nicht im Zeitpunkt der Zahlung andere fällige Forderungen offenstehen.
- (4) Verzug tritt bei Mahnung nach Fälligkeit ein, jedenfalls 30 Tage nach Fälligkeit und Zugang einer Rechnung oder gleichwertigen Zahlungsaufforderung. Bei Überschreitung des Zahlungszieles ist der Kaufpreis - sofern nicht ein höherer Verzugszins nachgewiesen wird - mit 8 % über den Basiszinssatz zu verzinsen. Stundungsabreden werden im Verzugsfall hinfällig.



Ferner ist ITS berechtigt, von weiteren Verträgen mit dem Käufer zurückzutreten und alle Forderungen aus der Geschäftsverbindung mit einer Ankündigungsfrist vom einer Woche fällig zu stellen.

- (5) Zahlungen sind unmittelbar an ITS zu leisten. Mitarbeiter von ITS sind zur Entgegennahme von Zahlungen nur mit schriftlicher Inkassovollmacht ermächtigt
- (6) Wechsel und Schecks werden nur erfüllungshalber und ohne Gewähr für das rechtzeitige Vorlegen oder den fristgerechten Protest angenommen. ITS behält sich vor, Schecks und Wechsel abzulehnen. Sämtliche Scheck- und Wechselspesen und -kosten sind vom Käufer zu tragen. Die Hergabe fremder oder eigener Akzepte begründen keinen Anspruch auf Gewährung eines Kassaskontos.
- (7) Aufrechnungs- und Zurückbehaltungsrechte des Käufers sind ausgeschlossen, es sei denn die Gegenforderung des Käufers wird von ITS nicht bestritten bzw. ist rechtskräftig festgestellt worden.
- (8) ITS behält sich das uneingeschränkte Recht zur Abtretung der Forderung an Dritte vor.

## **§ 5 Eigentumsvorbehalt**

- (1) ITS behält sich das Eigentum an den gelieferten Waren (nachstehend Vorbehaltsware) bis zur vollständigen Bezahlung vor. Der Eigentumsvorbehalt gilt für sämtliche, auch künftige und bedingte Forderungen sowie Nebenforderungen (Zinsen, Wechsel- und Finanzierungskosten usw.) aus der Geschäftsverbindung zwischen Käufer und ITS. Der Eigentumsvorbehalt bezieht sich auch auf Forderungen aus früheren Lieferungen und unabhängig, ob vom Käufer Einzellieferungen bezahlt wurden.
- (2) Der Käufer ist berechtigt, die Vorbehaltsware im Rahmen eines ordnungsgemäßen Geschäftsgangs zu veräußern. Eine Verpfändung, Sicherungsübereignung, Vermietung oder anderweitige Überlassung der Vorbehaltsware an Dritte sowie eine Veränderung, Verarbeitung, Vermischung oder Verbindung ist nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung von ITS zulässig.
- (3) Im Falle der Weiterveräußerung von Vorbehaltsware tritt der Käufer alle sich hieraus ergebenden Ansprüche, einschließlich etwaiger Ersatzansprüche wegen Verlustes oder Beschädigung bereits jetzt in voller Höhe an ITS ab. ITS nimmt diese Abtretung an.
- (4) Der Käufer hat das Recht, die Freigabe von Sicherheiten zu verlangen, wenn ihr realisierbarer Wert 20 % der zusichernden Forderungen nicht nur vorübergehend übersteigt. Die Freigabe erfolgt nach Wahl von ITS.
- (5) Der Käufer ist zur Einziehung der an ITS abgetretenen Forderungen im ordentlichen Geschäftsgang berechtigt, soweit er ITS gegenüber seine Vertragspflichten erfüllt und sich insbesondere nicht im Verzug befindet. Die Einziehungsberechtigung kann von ITS widerrufen werden, wenn sich die Vermögensverhältnisse beim Käufer wesentlich verschlechtern oder die Rechte von ITS, insbesondere durch Pfändung anderer Gläubiger, gefährdet werden. In diesem Fall ist ITS berechtigt, die Abnehmer von der Abtretung zu unterrichten und die Forderung selbst einzuziehen. Zur Abtretung der Forderung und dem Forderungsverkauf ist der Käufer nicht berechtigt.
- (6) Unabhängig vom Widerruf der Einziehungsberechtigung ist der Käufer auf Verlangen von ITS jederzeit verpflichtet, unverzüglich eine genaue Aufstellung auszuhandigen, aus der sich Name und Anschrift der Abnehmer, Höhe der einzelnen Forderungen, die erzielten Verkaufserlöse sowie deren Bezahlung ergeben.
- (7) Soweit die Forderungen von ITS gefährdet sind, insbesondere bei Zwangsvollstreckungsmaßnahmen Dritter ist der Käufer verpflichtet, den Eigentumsvorbehalt sowie die Sicherungsabtretung gegenüber seinen Käufern offenzulegen und diesen zur unmittelbaren Zahlung an ITS zu veranlassen. Gleichzeitig hat er unverzüglich ITS zu informieren und die für die Intervention notwendigen Unterlagen zu übersenden.
- (8) Der Käufer ist verpflichtet, während der Dauer des Eigentumsvorbehalts die Vorbehaltsware in ordnungsgemäßen Zustand zu erhalten und die Vorbehaltsware gegen die üblichen Gefahren wie z.B. Feuer, Diebstahl und Wasser auf seine Kosten zu versichern. Die nach Gefahrübergang auf den Käufer festgestellten oder verursachten Schäden an der Vorbehaltsware sind ITS unverzüglich schriftlich mitzuteilen. Der Käufer tritt hiermit seine Entschädigungsansprüche gegen Versicherungsunternehmen oder sonstigen Ersatzverpflichteten in Höhe des Fakturenwertes der Ware an ITS ab. ITS nimmt die Abtretung an.

## **§ 6 Gewährleistung**

- (1) Ist der Kauf für beide Teile ein Handelsgeschäft, so hat der Käufer die Ware unverzüglich nach Erhalt zu untersuchen und bestehende Mängel, Falschliefereien oder Wenigerlieferungen innerhalb von 14 Werktagen ITS anzuzeigen. Mängel, die erst später erkennbar werden, sind innerhalb derselben Frist beginnend mit der Erkennbarkeit anzuzeigen. Unterläßt der Käufer diese Anzeigen, so gilt die Ware als genehmigt und Gewährleistungsrechte sind ausgeschlossen.
- (2) Die Mängelanzeige hat schriftlich, fernschriftlich oder telegrafisch unter konkreter Bezeichnung des Mangels sowie unter Angabe von Lieferscheinnummer, Lieferscheindatum, aktuellem Standort der fehlerhaften Ware, Seriennummern an ITS Bielefeld zu erfolgen.
- (3) Die Mängelansprüche sind nach Wahl von ITS auf Ersatzlieferung bzw. Nachbesserung beschränkt. Im Falle der Ersatzlieferung ist der Käufer verpflichtet, die mangelhafte Sache zurückzugewähren.

- (4) Kann der Mangel nicht innerhalb einer angemessenen Frist behoben werden oder ist die Nachbesserung oder Ersatzlieferung aus sonstigen Gründen als fehlgeschlagen anzusehen, kann der Käufer nach seiner Wahl Herabsetzung der Vergütung (Minderung) verlangen oder vom Vertrag zurücktreten. Von einem Fehlschlagen der Nachbesserung ist erst auszugehen, wenn
- ITS hinreichende Gelegenheit zur Nachbesserung oder Ersatzlieferung eingeräumt wurde, ohne dass der gewünschte Erfolg erzielt wurde,
  - die Nachbesserung oder Ersatzlieferung seitens des Käufers ermöglicht wurde,
  - die Nachbesserung von ITS verweigert oder unzumutbar verzögert wird,
  - begründete Zweifel hinsichtlich der Erfolgsaussichten bestehen oder
  - eine Unzumutbarkeit aus sonstigen Gründen vorliegt.
- (5) ITS kann die Nacherfüllung verweigern, soweit der Käufer nicht eine Zahlung geleistet hat, die dem Wert der mangelhaften Ware entspricht.
- (6) Die Mängelansprüche verjähren in zwei Jahren seit Lieferung der Kaufsache. Die Gewährleistung entfällt, wenn der Kunde den Liefergegenstand fehlerhaft handhabt, Bedienungsanweisungen mißachtet, von ITS nicht zugelassene Betriebsmittel oder Anschlussgeräte verwendet oder von ITS nicht autorisierte Eingriffe vornimmt.
- (7) Rücksendungen von Ware im Fall von Mängelrügen sind nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung von ITS zulässig und durch konkrete Bezugnahme auf die jeweilige Rechnung von ITS und die Mängelrüge zu kennzeichnen.
- (8) Sollte nach Prüfung des retournierten Artikels kein Mangel festgestellt werden und somit eine ungerechtfertigte Einsendung gegeben sein, erhebt ITS eine Überprüfungspauschale in Höhe von € 40,- zzgl. USt.
- (9) Erklärungen, Ratschläge, Empfehlungen und Vereinbarungen hinsichtlich Verwendbarkeit, Kompatibilität und sonstiger Leistungsmerkmale, soweit sie über entsprechende Unterlagen (Prospekte, Preislisten usw.) hinausgehen, bedürfen zu ihrer Rechtswirksamkeit einer schriftlichen Bestätigung.

## **§ 7 Schadenersatzansprüche**

- (1) Weitergehende Ansprüche des Käufers sind, soweit diese nicht aus einer Garantieübernahme resultieren, ausgeschlossen. Dies gilt nicht bei Vorsatz, grober Fahrlässigkeit oder Verletzung wesentlicher Vertragspflichten.
- (2) Im Falle des Lieferverzuges ist der Käufer zur Geltendmachung weiterer Rechte darüber hinaus erst dann berechtigt, wenn eine vom ihm nach Verzugsseintritt gesetzte Nachfrist vom mindestens drei Wochen fruchtlos verstrichen ist.
- (3) Die Haftung ist jeweils auf den im Zeitpunkt des Vertragsabschlusses vorhersehbaren Schäden sowie auf typischerweise bei dieser Art von Geschäften entstehenden Schäden begrenzt. Gleiches gilt für unsere Erfüllungsgehilfen.

## **§ 8 Erfüllungsort und Gerichtsstand**

- (1) Erfüllungsort für alle sich mittelbar oder unmittelbar aus diesem Vertragsverhältnis ergebenden Verpflichtungen, einschließlich der Zahlungspflicht, ist der Sitz von ITS.
- (2) Gerichtsstand für sämtliche Streitigkeiten, die sich aus der Geschäftsverbindung ergeben, ist für beide Teile Bielefeld.



ITS II GmbH Innovative Technische Sicherheitssysteme

Feldstr. 97d  
33609 Bielefeld

Bielefeld 01.10.2004





GmbH

**Innovative Technische Sicherheitssysteme**

Feldstraße 97d

**D-33609 BIELEFELD**

**Telefon +49 (0) 521-2399940 • Telefax +49 (0) 521-2399941**

**e-mail: [Info@CCTV-ITS-GmbH.de](mailto:Info@CCTV-ITS-GmbH.de)**

**Internet: [www.CCTV-ITS-GmbH.de](http://www.CCTV-ITS-GmbH.de)**

**Support:**

**Telefon +49 (0) 521-9273160**

**e-mail: [support@CCTV-ITS-GmbH.de](mailto:support@CCTV-ITS-GmbH.de)**

**NIEDERLASSUNG DÜSSELDORF**

**Gerresheimer Landstr.187 • 40627 Düsseldorf**

**Telefon +49 (0) 211-2009464 • Telefax +49 (0) 211-2009465**

**Mobil +49 (0) 151-12799773**

**e-mail: [Kdramm@CCTV-ITS-GmbH.de](mailto:Kdramm@CCTV-ITS-GmbH.de)**

